Природњачки музеј
БИБЛИОТЕКА
II 15742 b

I 6530

18 МУЗЕЈ СРПСКЕ ЗЕМЉЕ 18
MUZEJ SRPSKE ZEMLJE
(MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE DE BEOGRAD)

ПРИРОДЊАЧКИ МУЗЕЈ
Библиотека
БЕОГРАД

НАРОДНА ИМЕНА РИБА У СРБИЈИ

(Noms populaires des poissons en Serbie)

СРЕДИО
ДУШАН СТОЈИЋЕВИЋ

БЕОГРАД 1927.
Графичко предузеће „ПРОСВЕТА" А. Д. — Београд, Цара Уроша 8.

ришу, али су имена мало распрострањена, зато сам узео као зоолошко име *беовица*.

Сем прибранога материјала ја ћу изнети и имена што се налазе у делима:

1. Григорія Лазића, Проста Наравна Історія — у Будиму 1836.

2. Вука Стеф. Караџића, Рјечник Српски II изд. Беч 1852 и III. Београд 1898. и

3. Др. Јосифа Панчића, Рибе у Србији Београд 1860.

Гр. Лазића књигу узео сам, јер је она служила као основа свима доцнијим писцима, који су о рибама што писали. Од 27 имена, колико их Лазић наводи за рибе из слатке воде, 26 је ушло у Рјечник II издања, а свих 27 у Панчићеве Рибе у Србији. Његова су имена: 1 єсетра, der Stör, acipenser sturio, 2. кечига, Sterlet, acipenser stellatus, 3. моруна, der Hausen, acipenser huso, 4. єгуља, der Aal, muraena anguilla, 5. манићъ, die Rutte, gadus lotta, 6. гргечъ, der Barsch, perca fluviatilis, 7. смуђъ, der Schiel, lucioperca sandra, 8. балавацъ, der Stichling, gasterosteus aculeatus, 9. младица, die Makrele, scomber, 10. сомъ, Wels, silurus glanis, 11. пастрмка, die Forelle, salmo salar, 12. штука, der Hecht, esox lucius, 13. мренъ, Flussbarbe, cyprinus barbus, 14. чиковъ, der Schlammpeizker, cobitis fossilis, 15. шаранъ, der Karpfen, cyprinus carpio, 16. линьакъ, die Schleiche, cyprinus tinca, 17. карашъ, der Karausche, cyprinus carassius, 18. кесега, der Weissfisch, cyprinus alburnus, 19. деверика, der Brachsen, cyprinus brama, 20. црвенперка, der Rothflosser, cyprinus rutilus, 21. патуца, der Nasenfisch, cyprinus nasus, 22. язъ, der Bratfisch, cyprinus ballerus, 23. крупатка, die Plötze, cyprinus erythrophthalmus, 24. безрибица, der Nestling, cyprinus alburnus minor, 25. косаль, der Spitzer, cyprinus idus, 26. шљивар, Blaunasen и 27. кленъ Mausfänger.

И како их је Лазић обележио научним именима, тако су ушла сва сем косаља у II издање Вукова Рјечника. Ових осам риба погрешно су обележене: 1. балавац, gasterosteus aculeatus, 2. јесетра, acipenser sturio, 3. кечига, acipenser stellatus. 4. кесега, cyprinus alburnus, 5. косаль, cyprinus idus, крупатка, cyprinus erythrophthalmus, 7. младица, scomber и 8. црвенперка cyprinus rutilus.

У III-ћем издању Вукова Рјечника приређивач је за рибу балавац Gasterosteus aculeatus L. заменио са Mugil capito Cuv. што је опет погрешно, јер је балавац Acerina cernua L, а Mugil capito Cuv. је скакавица — морска риба која улази и у слатке воде; 2. јесетру — Acipenser sturio L. поправио је у Acipenser Schypa, 3. кечигу — Acipenser stellatus у Acipenser ruthenus L, 4. кесегу, cyprinus alburnus у Abramis ballerus Cuv. 5. крупатку, cyprinus erythrophthalmus у Blicca argyroleuca Heck, а младица и црвенперка остале су непромењене.

Поред ових имена Вук наводи за рибе из слатке воде још 39 имена, што чини 65.

Трећи је Панчић, као једини стручан писац и скупљач народних имена, и рад му се одликује и по каквоћи и по количини: у његовом делу има 87 имена објашњених научно и прикупљених, али без риба 31 — свега 118.

Сва ова имена, и сада скупљана и из горњих дела ја сам разврстао и повезао са дотичним врстама. На тај ће се начин имати преглед свега што је досад по овоме послу урађено, а од вредности је.

* * *

Од Панчићевих необјашњених (31) имена, успео сам да разрешим 21, било што сам добио рибе са именом, било што се налази понешто у литератури о рибама код разних писаца; само неколико остало ми је под питањем, а за зумбора и точкова нисам могао дати никаква објашњења.

Међу овим именима има их што нису из ове области, него их је Панчић или донео у глави или чуо од кога из друге области или их узео из књига. У прва иду: пијор, пискор; у друга: габеока, гаовица, кељавац, лапара, мерсим и у трећа: патуца, злотрба и пискавац.

Ја ћу овде редом изложити прво што сам, држим, успео да потпуно размрсим, па ћу после изнети она што су сумњива.

1. *бодорка* = Leuciscus rutilus L. Рибари у Београду тако је зову.

2. *бојани* = Phoxinus phoxinus (L) Панч. Гласн. Срп. Уч. Друшт. XVI; Млава (Пож.) и Замна (Н.).

3. *буборак* = Abramis vimba (L) по Јов. Боркану из Доњег Милановца, дугогод. закупцу риболова на Госпођином Виру и трговцу.

4. *верозуб* = Squalius cephalus L. — Antipa Gr. Dr. — „Lipoveani din Delta Dunarii î zić virezub si verizop", pag. 186.

5. *главатица* = Trutta genivittatus Heck. Kn. Vejsil Ćurčić Glas. Sar. Mus. 1915 str. 334. или Salmo hucho L по западним крајевима (Хрв. и Слов.),

6. *јатник* = Chondrostoma nasus L. — на Дрини у Дервенти — ужички крај, Душ. Стој., а Српко Бајић у „Шпорт. Рибару" стр. 28 за 1926 г. помиње јатницу (подуст) за тузлански крај.

7. *кељавац* = Scardinius erythrophthalmus v. protizza Seeley. — Vejsil Ćurčić за Неретву. Glas. Saraj. Muzeja XXVII str. 332.

8. *кокељан* = кокељ Perca fluviatilis L. Зап. Морава код Крушевца од Воj. Катунца.

9. *курјак.* = Из Смедерева добивена су 2 примерка пеша (Cottus gobio) и један примерак Umbra Krameri Fitz. — рапе од г. Вељо Вукићевића, окр. школског надзорника као курјак, а од г. Михаила Бобића, директора гимназије, један примерак Gobius spec? — ружице. По Панчићу „Рибе.. стр. 101 „по

опису рекао бих да је ова риба Смедеревцима позната под именом курјака" — Aspius rapax — ландов.

Име изгледа да сада не постоји и онда су по сећању и причању старијих рибара данашњи дали име горњим трима, а ово је могло наступити јер је нестало оних ритова или су бар сведени на најмању меру у Банату, одакле је и овај један примерак рапе. Зато ја и мислим да ће највероватније бити да је баш рапа (Umbra krameri) — курјак, јер се она у води сасвим необично креће, мичући наизменично грудна и трбушна пераја, па јој кретање личи на трчање пса, отуда јој је немачко Hundsfisch, те је могуће да смо ми само заменили курјака са псом, пошто је и овај примерак из рита банатског према Смедереву.

10. *мерсим* = Acipenser güldenstaedti (Brandt). Antipa Gr. Dr. pag. 260. На ушћу Дунава Грци кажу mersini, а Турци mersan.

11. *остpул* = оштруља Aulopyge hügeli Heck. — Vejsil Ćurčić — Glas. Saraj. Muz. XXVIII 1916 str. 417.

12. *пaтуца* = Chondrostoma nasus Гр. Лазић — стр. 79; paducz (Otto Hermany — A Magyar halászat Könyve p. 726).

13. *пијор* = Paraphoxinus croaticus Steindach. u Phoxinus phoxinus (L) у западним крајевима.

14. *плошчица* = пљошчица Rhodeus amarus (Bloch) Качер. Река (Г. М.) Мих. М.

15. *пискавац* (Вук. Рјеч.) = пискавица (Petromyzon marinus) Vejsil Ćurčić Glas. Saraj. Muz. XXVII 1915 str. 336.

16. *пискор* = пишкор (Petromyzon fluviatilis — Kišpatić M. — Ribe, а тим именом зову и цео род Cobitis, што и ја мислим да је боље, јер једино чиков пишти.

17. *пољежак* = лежак (Cobitis taenia taenia L.) Врњачка Бања (Круш.) Душ. Стој.

18. *попадићи* = попадика (Rhodeus amarus (Bloch) из Добрањ. Реке (Пожар.) Влада Брзаковић.

19. *сињац* = Abramis brama (L) Морава код Багрдана и Морава код Брзана (Краг.) Душ. Стојићевић.

20. *удовица* = Idus idus (L) Текија на Дунаву - ср. екон.

21. *чишков* = Alburnus mento (Agas) Дунав код Текије и Дубравице (Н) Душ. Стој.

За још осам могло би се дати по неко објашњење, као:

22. *врисак* — ако ово име обележава рибу која може да да глас од себе, онда је то једини чиков (Misgurnus fossilis L).

23. *габеока* — Панчић каже на стр. 158. „из разговора једног момка из Љекова у Херцеговини рекао бих да овамо спада и реч габеока", а реч је о Petromyzon fluviatilis L. То исто износи и Брусина Сп. у Rad. Jugosl. Akad. knj. 171 str. 198 по Вукасовићу. А ја бих рекао да ће то бити јегуља, јер је Габела одавно била чувена, где се солила и продавала јегуља.

24. *дабрак* — Тога имена данас у Голупцу нема. Али

по ономе што је Панчић рекао у својој књизи стр. 133. — „рибари су ми у Голупцу описивали једну рибу која је пегава као пастрмка, но има зубе као штука“ — без погрешке се може рећи да је то Trutta fario L. — пастрмка, јер других риба те врсте нема у сливу Дунава дуж Србије.

25. *зелентрба* = зеленак, зеленчић, зељара Phoxinus phoxinus (L).

26. *злотрба* = злотрбица. Вук. Рјеч. „некаква мала риба која је изнутра црна.“ Од слатководних изнутра је црн скобаљ, а од морских и то баш мала риба гавун — Atherina hepsetus L.

27. *лапара* = Abramis brama L? Otto Hermann — A magyar halászat Könyve за сињца наводи као мађарско име lapko и lapatkeszeg p. 808 и 809.

28. *оштрница* = Perca fluviatilis L. У квестионарима за Хрватску и Славонију поред других имена налазе се и ова за Perca fluviatilis L. остреш, остриш, (M. Medić — Треће коло ихтиол. биљежака — Срп. Кр. Акад. књ. 13. Споменик Земун 1925), а код Otto Hermann-a A. magyar halaszat. pag. 767 ostryž на Мури је костреш. Између имена остреш, остриш и оштриж није тешко било да постане и оштрница. Овога имена данас на Дрини нема.

29. *чиковац* = можда Petromyzon fluviatilis L., јер се на више места, где нема бара и правих чикова, зове змијуљица чиковом.

* * *

Кад се погледа на ова имена — и поред тога што су нека врло стара (Панчић) и на рибе, пада у очи: да све веће рибе или мале, али које се јављају у већим количинама, те се око њих занимају нарочити људи, спремни рибари, па су тако постале предмет трговине, имају обично по једно реље по два имена. Истина је и то да се веће рибе или мање у већим количинама могу налазити само у већим рекама или језерима, где је и саобраћај од вајкада живљи и наравно да је ту и потреба за тачнијим обележавањем ради бољега споразумевања изазвала истискивање разних имена, ако их је било а њихово место освајало и заузимало једно име дуж целе реке или широм целе области. Тако имамо имена: сом, штука, шаран, караш, смуђ, вретенар, линьак, мрена, кесега, јаз, црвенперка, клен, младица, пастрмка, скобаљ, јегуља, кечига, моруна, јесетра, паструга дуж целог нашег Дунава и његових већих притока, докле год допире наш народ; док нпр. за Nemachilus barbatulus L — бркицу имамо готово колико места толико имена или за говедарку (Gobio gobio gobio L) 25 имена за 50 места. То су ситне, безначајне рибе, које се никад не хватају да се продају, оне не иду из руке у руку, а ретко кад из кошића у кошић, већ их лове за себе; ту нема размене, па ни потребе изједначавања, пошто је за месно споразумевање — где се обично налазе 3—4 врсте риба, свако име довољно. Још нешто: ова имена како по-

стају тако лако и нестају, јер већ од Панчићеве књиге до данас многих нема, нпр. брзак, витотрунци, јазава, јазвенац, легбаба, морунаш, угљевка, цондра, никако се не јављају, а тивушка и површушица само по 1 пут. Отуда је колико села толико и имена за поједине ситне рибе. Од овога би одступало име пеш (Cottus gobio L), мала риба и без вредности, које је јако распрострањено и варира само у источном делу Србије, где је се становништво најмање померало. Шта би био узрок овоме? Ја мислим да смо ово име добили од романизованог становништва, које смо затекли и да је значило уопште рибу. Пеш се находи само у хладним, планинским потоцима, где су наши стари као пастири и име чули. Са пешем другују још обично две рибе, које се од њега а и међу собом јако разликују — пастрмка и кркуша — и лако га је било разликовати, јер му глава несразмерно велика према телу са огромним устима. Како су наши сточари прелазили с планине на планину, преносили су и име и тако изједначавали у целој области, као што је случај и са неким биљкама нпр. брндушка је Crocus vernus L на Басари код Пирота, а брндуша је код Никшића (Цр. Гора) и у Барањи (Војводина).

Као што је поменуто са пешем другују још пастрмка и кркуша и по целој овој области оба су имена стална. И ове две рибе не престављају трговачку робу, те да би их ставили у I групу, али по местима где се налазе — хладни планински потоци и речице, оне су преставници рибе као човечије хране. За прву би, можда, врло добро пристало објашњење које је дато о пешу, а за другу старост имена, јер су га и данас задржали сви Словени, а од њих су узели и Власи — pastrav (Antipa p. 209) и Мађари — pisztrang p. 741 (Otto Herman. A magyar halaszat Könyve).

Рибари често пута разним именима обележавају и пораст рибе. Тако Спасоје Илић каже за Дојранско Језеро да рибу Leuciscus pygus virgo Heck. зову „у I стадијуму" *бубуцан*, у II *курар*, у III *бела риба* и у IV *платика*. На Охридском Језеру ја сам забележио за Scardinius erythropth. v. plotizza Seel., док је мала име *дујак*, а кад одрасте *писа;* за Leucos aula v. ohridana Karam. *шљуна* мала, а одрасла *грунец;* на Скадарском Језеру Chondrostoma kneri је *бјелиш*, док је мали, а *скобаљ* кад одрасте (Андр. Јовић.).

Ради бољег разумевања скраћеница у тексту, изнео сам одмах иза овога увода азбучним редом имена језера, река, речица и потока, као и имена скупљача. Нека им је и овом приликом хвала, што су омогућили Музеју да прикупи и изнесе што потпунији попис народних имена за рибе. Занимања сам задржао онаква каква су била, кад су рибе послате.

У азбучном списку имена за рибе упућује се негде на две или више врста. Прво име на које се упућује усвојено

је као зоолошко име, а друго или треће споредна су имена која се на неким местима чују за друге врсте.

Дела која су употребљавана при изради овога пописа:

1. Antipa Gr. Dr. — Fauna Ichtyologica a Romaniei Bucuresti 1909.

2. Brusina Spira — Naše jesetre Zagreb 1902.

3. Ćurčić Vejsil — Glasnik Saraj. Muzeja XXVII 1915. и XXVIII 1916.

4. Heckel Jakob und Rudolf Kner Dr. — Die Süsswasserfische der oesterreichischen Monarchie Leipzig 1858.

5. Herman Otto — A magyar halaszat Könyve Budapest 1887.

6. Јовићевић Андрија — Скадарско Језеро и риболов на њему. — Срп. Кр. Акад. Срп. Етнограф. Зборник књ. 13.

7. Karaman St. Dr. — Pisces Macedoniae Split 1924.

8. Караџић Стеф. Вук — Српски Рјечник II изд. 1852 Беч и III изд. 1898 Београд.

9. Kišpatić M. — Ribe Zagreb 1893.

10. Лазићъ Григоріє — Проста наравна історія у Будиму 1836.

11. Медић Мојо — Треће коло ихтиолошких биљежака. Спом. Срп. Краљ. Акад. I Разред 13. Земун 1925.

12. Панчић Јосиф Др. — Рибе у Србији Београд 1860.
„ „ „ Грађа за Фауну Кнеж. Србије — Гласник Срп. Уч. Друштва књ. XVI — Београд 1869.

13. Steindachner Franz Dr — Sitzungsberichte d. K. Akademie d. Wissenschaften Wien 1865.
„ „ Ichthyologische Beitäge (XII) 1882 Wien.

14. Шпортски Рибар — Сарајево 1926.

Азбучни попис језера, река, речица и потока.

Ат. Р. (Ч)	Атеничка Река (Чачак)
Б. Р. (У)	Бијела Ријека (Ужице)
Б. Рз. (У)	Бијели Рзав (Ужице)
Белоп. В. (П)	Белопаланачко Врело (Пирот)
Бел. (Јаг)	Белица (Јагодина)
Бистр. (Н. П.)	Бистрица (Нови Пазар)
Бјел. (У)	Бјелица (Ужице)
Боль. Р. (Г. М.)	Бољковачка Ријека (Горњи Милановац)
Брез. (Пл)	Брезница (Плевље)
Вар. код Гост. (Скоп)	Вардар код Гостивара (Скопље)
Вар. код Ђев.	Вардар код Ђервђелије
В. М. код Пар. (Ћ)	Велика Морава код Параћина (Ћуприја)
В. П. (Пож.)	Велики Пек (Пожаревац)
В. Рз (У)	Велики Рзав (Ужице)
Вет. (В)	Ветерница (Врања)
Вис. (П)	Височица (Пирот)
Влас. (В)	Власина (Врања)

Врањ. Б. (В)	Врањска Бања (Врања)
Вр. Р. (В)	Врла Река (Врања)
Врњ. Р. (Круш)	Врњачка Река (Крушевац)
Вуч. Р. (В)	Вучанска Река (Врања)
Гарв. Р. (В)	Гарваница (Врања)
Глуш. Б. (Мач.Подр.)	Глушачка Бара (Мачва, Подриње)
Гол. Р. (Кич.)	Голема Река или Велика (Кичево)
Гол. Р. (П)	Голема Река (Пирот)
Г. Вр. Р (Г. М.)	Горњоврбавска Река (Горњи Милановац)
Гор. Т (Подр.)	Горња Тријешница (Подриње)
Граб. Р (Мај.)	Грабовска Река (Мајдан Пек)
Град. (Ваљ.)	Градац (Ваљево)
Граш. Р. (Круш.)	Грашевачка Река (Крушевац)
Грз (Ћ)	Грза (Ћуприја)
Грл. Р. (Зај.)	Грлишка Река (Зајечар)
Гр. (Г. М.)	Гружа (Горњи Милановац)
Деж. (Н. П.)	Дежева (Нови Пазар)
Деп. (Г. Н.)	Деспотовица (Горњи Милановац)
Дич. (Г. М.)	Дичина (Горњи Милановац)
Добр. Р. (Пож.)	Добрањска Река (Пожаревац)
Дој. Р. (П)	Дојкиначка Река (Пирот)
Дојр. Ј. (Ћев.)	Дојранско Језеро (Ђевђелија)
Дош. Т.	Доња Тријешњица (Подриње)
Др. (Подр.)	Дрина (Подриње)
Дул. Р. (Јаг.)	Дуленска Река (Јагодина)
Д. (Б.)	Дунав (Београд)
Д. код Гол. (Пож.)	Дунав код Голупца (Пожаревац)
Д. код Доњ. М. (Н)	„ „ Доњег Милановца (Неготин)
Д. код Дубр. (Пож.)	„ „ Дубравице (Пожаревац)
Д. код Рад. (Н)	„ „ Радујевца (Неготин)
Д. код Тек. (Н)	„ „ Текије (Неготин)
Ђ. (У)	Ђетиња (Ужице)
Зај. Р. (Кич.)	Зајаска Река (Кичево, Битољ)
Зам. код Бр. Пал. (Н)	Замна код Брзе Паланке (Неготин)
Злот. Р. (Зај)	Злотска Река (Зајечар)
И (Н. П.)	Ибар (Нови Пазар)
И. код Павл. (Н. П.)	Ибар код Павлице (Нови Пазар)
Иван. Р. (Ћ)	Иванковачка Река (Ћуприја)
Јаб. (В)	Јабланица (Врања)
Јањ. Р. (П)	Јањска Река (Пирот)
Јеж. Р. (Ч)	Јежевска Река (Чачак)
Јел. (Б)	Јелашница (Врања)
Још. Р. (Јаг.)	Јошаничка Река (Јагодина)
Још. (Раш. Н. П.)	Јошаница (Рашка, Нови Пазар)
Каз. Р. (Н. П.)	Казновачка Река (Нови Пазар)
Кач. Р. (Г. М.)	Качерска Река (Горњи Милановац)
Кол. (В)	Колубара (Ваљево)
Костур. П. (П)	Костурски Поток (Пирот)
Кривељ Р. (Н)	Кривељска Река (Неготин)

Кр. В. (Заj.)	Криви Вир (Зајечар)
Крив. Т. (Заj.)	Кривовирски Тимок (Зајечар)
Круп. (Подр.)	Крупањска окол. (Ликодра, Чаћавица, Богоштица — Подриње)
Кубр. (Смед.)	Кубршница (Смедерево)
Леп. (Краг.)	Лепеница (Крагујевац)
Лим (Приjеп.)	Лим (Приjепоље)
Луг. (Јаг.)	Лугомир (Јагодина)
Луков. Р. (Прок.)	Луковска Река (Прокупље)
Љиг (Г. М.)	Љиг (Горњи Милановац)
Љубер. (П)	Љубераћа (Пирот)
Мајд. Р. (Г. М.)	Мајданска Река (Горњи Милановац)
М. Ј. (Н)	Мала Јасикова (Неготин)
М. П. (Пож.)	Мали Пек (Пожаревац)
Мас. Р. (В)	Масуричка Река (Врања)
Мед. (В)	Медвеђа (Врања)
Милеш. (Приjеп.)	Милешевка (Приjепоље)
Мл. В. (Пож.)	Млава — Врело (Пожаревац)
Мл. код Петр. (Пож.)	Млава код Петровца (Пожаревац)
Мокр. Р. (П)	Мокрањска Река (Пирот)
М. код Багр. (Јаг.)	Морава код Багрдана (Јагодина)
„ „ Круш. (К)	„ „ Крушевца
„ „ Марк. (Краг.)	„ „ Марковца (Крагујевац)
„ „ Хаџиб. (С)	„ „ Хаџибеговца (Смедерево)
„ „ Ч.	„ „ Чачка
Морав. код С. Б. (Н)	Моравица код Соко Бање (Ниш)
Морав. (У)	Моравица (Ужице)
М. код Рогота (К)	Моравиште код Рогота (Крагујевац)
Мург. (П)	Мурговица (Пирот)
Накр. Б. (В)	Накривањска Бара (Врања)
Н. Б. (Н)	Неготинско Блато (Неготин)
Нерод. (Кос.)	Неродимка (Косово)
Н. код Бањ. (П)	Нишава код Бањице (Пирот)
Н. (П)	Нишава (Пирот)
Охр. Ј.	Охридско Језеро
П. В. (В)	Павловачки Вир (Врања)
Преспа. Ј.	Преспанско Језеро
Пис. Р. (Прок.)	Пискаљска Река (Прокупље)
Рад. Р. (М. З. - Подр.)	Радаљска Река (Мали Зворник, Подриње)
Рад. Р. (Заj.)	Радованска Река (Зајечар)
Рас. (Круш.)	Расина (Крушевац)
Расн. (П)	Расница (Пирот)
Раш. (Н. П.)	Рашка (Нови Пазар)
Ргот. Р. (Заj.)	Рготинска Река (Зајечар)
Р. код Бр. Пал. (Н)	Река код Брзе Паланке (Неготин)
Р. (Ћ)	Ресава (Ћуприја)
Р. код Свил. (Ћ)	Ресава код Свилајнца (Ћуприја)
Рђав. (П)	Рђавица (Пирот)
Риб. П. испод Б. (П)	Рибарски Поток испод Бељанице (Пожаревац)

С. (Б)	Сава (Београд)
С. код Митр.	Сава код Митровице
С. код Ш.	Сава код Шапца
Св. П. (Ћ)	Света Петка (Ћуприја)
Свр. Т. (Књаж.)	Сврљишки Тимок (Књажевац)
Сесал. Р. (Ниш)	Сесалачка Река (Ниш)
Сит. (Кос.)	Ситница (Косово)
Скад. Ј.	Скадарско Језеро
Скр. (У)	Скрапеж (Ужице)
Слат. Р. (В)	Слатинска Река (Врања)
Смед.	Смедерево
Соп. Б. (П)	Сопотска Бањица (Пирот)
Сопоћ. Р. (Н. П.)	Сопоћанска Река (Нови Пазар)
Стрел. Р. (П)	Стрелачка Река (Пирот)
Студ. (Ч)	Студеница (Чачак)
Тамн. (О)	Тамнавица (Обреновац)
Тод. Р. (Мај.)	Тодорова Река (Мајдан Пек)
Т. (В)	Топлица (Врања)
Топл. Р. (П)	Топлодолска Река (Пирот)
Тополн. Р. (П)	Тополничка Река (Пирот)
Топ. Р. (Б)	Топчидерска Река (Београд)
Тр. (Скоп.)	Треска (Скопље)
Трн. Р. (Н. П.)	Трнавска Река (Нови Пазар)
Трњ. Р. (Н)	Трњанска Река (Неготин)
Ув. (У)	Увац (Ужице)
Ур. Б. (О)	Уровачка Бара (Обреновац)
Цер. Р. (П)	Церовска Река (Пирот)
Цр. Р. (Зај.)	Црна Река (Зајечар)
„ „ (Мај)	„ „ (Мајдан Пек)
Ц. у горњ. току (Ћ)	Црница у горњем току (Ћуприја)
Ц. (Ћ)	Црница (Ћуприја)
Чем. (Г. М.)	Чемерница (Горњи Милановац)
Шар. Р. (Тет.)	Шарска Река (Тетово)
Шил. Р. (Г. М.)	Шилопајска Река (Горњи Милановац)

Имена скупљача

Ал. П.	Алекса Поповић, трговац из Голупца
Анд. Ј. из Ц. Г.	Андрија Јовићевић, учитељ из Црнојевића Ријеке (Црна Гора)
А. Фр. из П.	Андр. Фришић учитељ из Пирота
Ар. Ј. из Ч.	Аристид Јовановић, апотекар из Чачка
Б. Д. из В.	Божа Драгићевић, марвени лек. из Врање
Бож. Д. из Н. Хаџиб.	Божидар Донић, учитељ из Новог Хаџибеговца (Смедерево)
Б. З. из Зав. (П)	Божидар Здравковић, учитељ из Завоја (Пирот)
В. Ђорђ. из Бад. (К)	В. Ђорђевић, учитељ из Бадњевца (Крагујевац)

Вел. Т. из М. (Г. М.)	Велимир Тешић из Мајдана (Горњи Милановац)
В. В. из Смед.	Вељa Вукићевић, окр. школ. надзорник из Смедерева
Влад. Нић.	Владика Нићифор из Плеваља
Вл. И.	Влада Илић, председник суда из Лознице
В. П. Др.	Влада Поповић Др., лекар из Рековца (Јагодина)
В. К. П. из П.	Влада К. Петковић, проф. из Пирота
В. Б. из Д.	Владимир Брзаковић, шумар из Добре и Рогота
В. М. из Б.	Владимир Мишковић, рударски инжињер из Београда
Вој. С. из Гол.	Воја Станковић, трговац из Голупца
В. К. из В. Д.	Војин Катунац, учитељ из Вел. Дренове (Крушевац)
Д. В. из Звезд.	Даринка Вучковић, учит. из Звездана (Зајечар)
Д. Ћ. из Г. М.	Димитрије Ћосић, учитељ из Горњег Милановца
Драг. Ж. из П. (Пож.)	Драгољуб Живковић, каф. из Петровца (Пожаревац)
Д. Б. са Р. (Н. П.)	Драгомир Бурмазовић, чинов. са Рашке
Д. М. из Вал. (Зај.)	Драгутин Михаиловић, учитељ из Валаконја (Зајечар)
Д. Ст. из Крупња	Драгутин Степановић, управник подр. рудника
Д. С. из Б.	Душан Стојићевић, помоћник Музеја Срп. Зем.
Ђ. Ј. из Пар.	Ђорђе Јовановић, учит. из Параћина (Ћ)
Ђ. А. Ј. из Г. М.	Ђорђе А Јовановић, учитељ из Горњег Милановца
Ђ. Ц. из П.	Ђорђе Цветковић, студент из Пирота
Ж. Ј. из Ваљ.	Живко Јоксимовић, суплент из Ваљева
Ж. С. из Кр. В. (Зај.)	Живко Стојиљковић, учитељ из Кривог Вира (Зајечар)
Ж. М. Ц. из Бњ. (Г. М.)	Ж. М. Цветковић, учитељ из Бањана (Г. Милановац)
З. В. из Кривељ. (Зај.)	Зарија Варјачић, учитељ из Криљева (Зај.)
Ј. Нов. из Ч.	Јеротије Новитовић, проф. из Чачка
Ј. Б. из Д. Мил. (Н)	Јован Боркан, трг. из Доњег Милановца
Ј. Г. из Пирота	Јован Гачић, окр. шумар из Пирота
Ј. С. из Буљ. (Ћ)	Јован Станковић, учитељ из Буљана (Ћ)
Ј. Ћ. из Тет.	Јован Ћирић, учитељ из Тетова
Јошка Софр. из Кич.	Јошка Софронијевић, рибар из Кичева
Ј. И. из Дој. (П)	Јордан Илић, учит. из Дојкинаца (Пирот)
Јул. Д. из Свил.	Јулијус Драшкоци из Свилајнца (Ћупр.)
К. Јов. из П.	Коста Јовановић, учитељ из Пирота
К. П. из Гор. Т.	Коста Поповић, председник из Горње Тријешњице

Л. Л. из Б.	Лазар Лазаревић, рибар из Вишњице (Београд)
Л. М. из Шп. (П.)	Лазар Мишковић, учит. из Шпаја (Пирот)
Љ. И. из Шил. (Г. М.)	Љуб. Р. Ивковић, учитељ из Шилопаја (Г. Милановац)
М. З. из Ваљ.	Милан Зарић, проф. из Ваљева
М. М. из Доње М. (Ћ)	Милан Миловановић, учит. из Д. Мутнице (Ћуприја)
М. Мил. из Марк.	Милан Милојевић, студ. права из Марковца (Крагујевац)
М. П. из Ј. (Ч)	Милан Поповић, учитељ из Јежевице (Чачак)
Мил. Сав. из Багр.	Милан Савић, учитељ из Багрдана (Јаг.)
Мл. С. из Десп. (Ћ)	Милан Стојичевић, учитељ из Деспотовца (Ћуприја)
М. Т. из Круш.	Милан Томић, проф. из Крушевца
М. Т. из Топч. (Б)	Милан Трпковић, економ из Топчидера (Београд)
М. М. из Ч.	Милош Михаиловић, студент права из Чачка
Мил. Тр. из У.	Милош Трифуновнћ, проф. из Ужица
М. Ж. из П.	Мита Живковић, директор гимназије из Пирота
М. Б. из Смед.	Михаило Бобић, директор гимназије из Смедерева
М. Бл. из Б.	Михаило Благојевић, рудар. инжињер из Београда
Мих. Гр. из Јаг.	Михаило Грујичић, проф. из Јагодине
М. Ђ. из Мач.	Михаило Ђуричић, свештеник из Глушаца (Шабац)
Мих. Ж. из У.	Михаило Живковић, проф. из Ужица
М. Ј. из Г. М.	Михаило Јовановић, учитељ из Мајдана (Г. Милановац)
Мих. М. из Г. М.	Михаило Милошевић, окр. школ. надз. из Г. Милановца
М. П. Др. из Б.	Михаило Петровић Др., проф. Универз. из Београда
Мих. Р. П. из Лип.	Михаило Р. Поповић, учитељ из Лип. (Г. Милановац)
М. Р. из Н.	Михаило Рашковић, порезник из Негот.
М. Ш. Др. из Скоп.	Михаило Шушкаловић Др., лекар из Скопља
М. М. Др. из О.	Миша Михаиловић Др., лекар из Обреновца
Н. Д. из Б.	Недељко Дивац, студент философије из Београда
Н. Ђ. из Књаж.	Никола Ђорђевић, рудар из Књажевца
Н. Нен. из Р. (Подр.)	Никола Ненадовић, учитељ из Радаља (М. Зворник, Подриње)

Н. Неш. из М. (П)	Н. Нешић, учитељ из Мокрање (Пирот)
Н. Р. из Мезгр. (П)	Н. Ристић, учитељ из Мезграје (Пирот)
О. Б. из Ч.	Обрад Благојевић, окр. начел. из Чачка
П. В. из Звезд.	Петар Вучковић, учитељ из Звездана (Зајечар)
П. Ј. из Н.	Петар Јовановић, учитељ из Неготина
П. М. Ј. из Митр.	Петар М. Јовановић, учитељ из Сремске Митровице
П. С. П.	Петар С. Павловић, управник Музеја Срп. Зем.
С. А. из Јање (П)	Сава Аћимовић, учит. из Јање (Пирот)
С. М. из П.	Сава Мијалковић, окр. начел. из Пирота
С. Н. из Грл.	Сава Николић, учитељ из Грлишта Зајечар
Св. П. из. П. (Н. П.)	Светозар Р. Поповић, учитељ из Павлице (Рашка)
Св.П.из Бруса (Круш.)	Св. Пешић из Бруса (Крушевац)
Сот. Ђ. из Расн. (П)	Сотир Ђорђевић, учитељ из Раснице (Пирот)
Софр. С. из П.	Софроније Симић, окр. школ. надзорник у Пироту
Спир. М. из Ст.	Спиридон Михаиловић, уч. из Станичења (Пирот)
Ср. Н. из Јаг.	Сретен Николић, проф. из Јагодине
Стој. С. из Паљ.	Стојадин Стојановић, из Паљевштице (Крушевац)
Ст. Ђ. из В.	Стојан Ђорђевић, ср. писар из Сурдулице (Врања)
С. Ј. из Глиб. (С)	Стојан Јовановић, учитељ из Глибовца (Смедерево)
Сп. И. из Дојр.	Спасоје Илић, учитељ из Дојрана
С. е.*	срески економ
Ст. С. из Жаг. (П)	Станоје Стојићевић, поштар из Жагубице (Пож.)
Т. К. из М. Ј. (Н)	Танасије Комарчић, учитељ из М. Јасикове (Н)
Т. У. из Житор. (П)	Танасије Урошевић, свештеник из Житораље (Прокупље)
Т. П. из Д. Т. (Под.)	Тешман Протић, свешт. из Доње Трнјешњице (Подриње)
Ш. П. из Б.	Шандор Палић, машиниста из Београда

* Српско Пољопривредно Друштво у Београду приредило је поред осталога и изложбу риба из Србије 1908 г. октобра месеца. Том приликом Друштво је преко среских економа добило рибе према упуствима овога Музеја из 33 разна места. Особље је музејско приредило рибе за изложбу, снабдевши их поред народнога и научним именом. Како су пошиљке слате службено преко среских начелстава, имена се појединих скупљача не виде, с тога сам их обележио само са срески економ (с. е.).

СИСТЕМАТСКИ ПРЕГЛЕД

I. Perca fluviatilis L. Костреш*

бандар:

1. Рјеч. (у Срему) Вук

бандаш:

2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. (Б) М. П. Др.

барски гргеч:

4. Рибе у Срб. Панч.

буља:

5. Рибе у Срб. Панч.
6. М. код Хаџиб (Смед) Бож Д.
7. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.

буљеш:

8. С. код Митр. П. М. Јов.
9. Рјеч. (у Барањи) Вук.
10. Луг. (Јаг.) М. Груј.

гргеч:

11. Рјеч. Вук.

кокељ:

12. З. М. код Круш. В. К.

костреб:

13. Кубр. (Смед.) С. Ј.

костреш:

14. Кубр. (Смед.) С. Ј.
15. Н. Б. (Н) ПСП.
16. Сит. (Кос.) МШДр.
17. Рјеч. (у Хрват.) Вук.
18. Вар. (Ђевђ.) Д. С.

коштреба:

19. Рјеч. (Пожега, У.) Вук.

Кад се погледа на ово што је изнесено, лако је увидети да је костреш са изведеним именима захватио од Ђевђелије до Хрватске и тако га зове цео народ, који се не бави искључиво рибарством. Само рибари поред Саве, Дунава и његових притока, који су можда и занат примили од странаца употребљавају реч бандар и бандаш, ређе се чује буља, буљеш и гргеч. Бандар и бандаш биће од немачког због попречних црних павта; гргеч се више употребљава за друге две сит-

* Од Панчићевих 68 врста за које је држао да их има у Србији, отпадају: а) као самосталне врсте и прелазе у варијетете: 1. Cyprinus acuminatus Heck. у Cyprinus carpio v. gibbosus Kessler, 2. Cyprinus hungaricus Heck. у Cyprinus carpio v. hungaricus Heck, 3. Carassius moles Agas. у Carassius carassius v. moles Agas., 4. Carassius gibelio Nils у Carassius carassius v. gibelio Bloch., 5. Acipenser Gmelini Fitz. у Acipenser ruthenus v. brevirostris Ant., 6. Leuciscus Pausingeri у Leuciscus rutilus v. pausingeri Stein., б) што су бољом одредбом изједначене са другим врстама, 7. Acipenser glaber Fitz. = Acipensser schypa Lowetzky, 8. Cottus ferrugineus Heck. = Cottus gobio L., 9. Ammocoetes branchialis Cuv. = ларви Petromyzon-а; в) што су погрешно одређене и уврштене овамо, 10. Chondrostoma Knerii Heck., 11. Leucos adspersus Heck., 12. Squalius tenellus Heck и 13. Telestes Agassizii која није потврђена за ову област, а није нађена ни у Влашкој (Antipa) и за Мађарску је Otto Hermann поменье као случајну.

Cottus poecilopus Heck. није потврђен и ако имамо пешева са осамнаест разних места; Leucaspius (Squalius) delineatus Siebold такође. Али је врло вероватно да ће се ове врсте потврдити, јер их има у суседним земљама у притокама Дунава (Влашкој и Мађарској).

Према овоме остало би за Дунавски Слив у Србији од Панчићевих риба 55 врста са 6 варијетета и једна нова за овај крај, коју није унео Lucioperca volgensis Pall. — 56.

Природњачки музеј
БИБЛИОТЕКА
i.br. 17479

ПРИРОДЊАЧКИ МУЗЕЈ * БИБЛИОТЕКА * БЕОГРАД *

није рибе из ове фамилије; буља и буљеш лепо га обележавају јер је одиста буљокаст, али костреш му најбоље истиче његове особине тако да се по самоме имену може познати.

2. Perca fluviatilis v. macedonica Kar.* Мађедонски Костреш

костреш *перкија*

Вар. код Ђевђ. Д. С. Дојр. Ј. Сп. И.

Перкија је грчког порекла, прешла преко рибара странаца.

3. Lucioperca lucioperca (L) Смуђ

смуђ

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Вилиман (Сава, Б) МПДр.
4. С. код Митр. П. М. Јов.
5. М. код Пар. (Ћ) с. е.
6. М. код Брзана (Краг) Д. С,

суџар:

7. Р. код Свил. (Ћ) Ј. Д.

ПРИРОДЊАЧКИ МУЗЕЈ * БИБЛИОТЕКА * БЕОГРАД *

4. Lucioperca volgensis Pall. Смуђ — каменар

смуђ каменар:

1. Д. (Б) МПДр.

5. Lucioperca marina Cuv. Смудут

смудут:

1. Скад. Ј. (риба се помиње по Steindachner-у, а име из Паштровића) Д. С.

6. Aspro asper (L) Вретенар

вретенар:

1. Рибе у Срб. Панч.
2. Рас. код Круш. с. е.
3. И. код Павлице (Н. П.) Св. П.
4. Н. код Станичења (П) Соф. С.
5. Н. код Црвене Р. (П) Н. Р.
6. Р. код Свил. (Ћ) Ј. Д.
7. И. код Рашке (Н. П.) Д. Б.
8. З. М. код Круш. В. К.
9. Н. код Пирота В. К. П.
10. М. код Врање Б. Д.
11. Н. код Б. Пал. (П.. В. К. П)
12. Гол. Р. (Кичево) Д. С.
13. Трес. (Скоп.) МШДр.
14. Шар. Р. (Тет) Ј. Ћ.

вретенац:

15. Рибе у Срб. Панч.

кочић:

16. Рјеч. (у Срему) Вук
17. Рибе у Срб. Панч.

*) За рибе из Јужне Србије послужио сам се књигом Dra Stanka Karamana — Pisces Macedoniae и узео 36 облика потврђених примерцима у збирци Музеја, којима сам додао три врсте: вретенара — Aspro asper (L) — из Вардара и његових притока, пису — Scardinius erythrophthalmus v. plotizza Seeley — из Охридског Језера и Petromyzon marinus L. из Белога Дрима. За 38 облика изнео сам народна имена, а за P. marinus L. немам. Сем горњих риба у књизи су поменута и ове: Abramis vimba melanops Heck, Trutta fario v. macedonica Kar. из Вардара, Cobitis balcanica Kar. из Тополке, Blennius vulgaris Poll. из Дојранског Језера, Paraphoxinus epiroticus f. prespensis Kar. са Alburnus bipunctatus v prespensis Kar. из Преспанског и Paraphoxinus minutus Kar. са Nemachilus barbatulus sturanyi Steind — из Охридског Језера (8). Ових риба немам у збирци, па наравно ни народних имена.

*мрсаћки зет:**

18. М. код Ч. М. М. 19. М. „ „ Ар. Ј.

7. Aspro zingel — Вретенар велики

вретенар:

1. М. код Пар. (Ћ) с. е.
2. М. код Ч. Ар. Ј.
3. С. (Б) МПДр.

Између ових двеју врста народ не прави разлику, па и имена нарочитог нема.

8. Acerina cernua (L) Балавац

балавац:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. (Б) МПДр.

бодљиви гргеч:

4. Рибе у Ср. Панч.
5. Д. (Б) МПДр.

Најбоље га обележава име балавац, с тога сам и задржао то име.

9 Acerina Schraetzer L. Бели гргеч

бели гргеч:

1. Рибе у Срб. Панч.
2. Д. (Б) МПДр.

гргеч:

3. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.

гргеш:

4. М. код Пар. (Ћ) с. е.

10. Cottus gobio L = Cottus ferrugineus Heck. Пеш.

гулка:

1. Вис. (П) ПСП
2. Дојк. Р. (П) Ј. И.

ђаволче:

3. Сврљ. Т. (Књаж.) Н. Ђ.

курјак.

4. Смед. В. В.

пеш:

5. Рјеч. Вук
6. Рибе у Срб. Панч.
7. окол. Крупња (Подр.) Д. С.
8. Гор. Т. (Подр.) К. П.
9. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.
10. Љуберађ. (П) С. М.
11. Ц. (Ћ) Ј. С.
12. Св. П. (Ћ) М. Мил.
13. Р. код Стрмостена (Ћ.) Јул. Д.
14. Вр. Мл. (Пож.) С. С.
15. Крив. Т. (Зај.) Ж. С.
16. М. код Ч. Ар. Ј.
17. Крив. Т. код Лукова (Зај.) с. е.

пуља:

18. Сврљ. Т. (Књаж.) Н. Ђ.

пуљче:

19. Сврљ. Т. (Књаж.) с. е.

танац:

20. Сврљ. Т. (Књаж.) с. е.

---

* Панчић у својој књизи „Рибе у Србији“ стр. 71 наводи као народно име *зет* за рибу Gasterosteus aculeatus L., која до данас није нађена у Србији. Биће да је и он чуо ово име у околини Чачка, где је и село Мрсаћ, којему се подсмевају. Прича је: снаша топила конопљу, па задигла скуте повише, а вретенар јој се завуче међу бутине. Како су му крљушти необично рапаве, нарочито ако се повлачи уз крљушти, муке су сељаци имали — снаша још и више — док су је ослободили беде. Тако је вретенар постао мрсаћки зет. Можда је поводом ове приче Панчић мислио да ће та риба бити Gasterosteus aculeatus L.

11. Cottus poecilopus Heck није још потврђен

12. Gasterosteus platygaster Kessl. Грегорац

грегорац:

1. Рибе у Срб. Панч.
2. Н. Б. (N) ПСП
3. Србово (Н) Мих. Р.

гимпуш:

4. Србово (Н) П. Ј.

Гимпуш употребљавају Власи у томе крају.

13. Gobius cephalarges Pall. Ружица

курјак:

1. Д. код Смед. Мих. Б.

ружица:

2. Д. код Голуппа (Пож.) Ал. П.
3. Д. код Голупца (Пож.) Воj. С.

флоречика:

4. Гласник Срп Уч. Друш. 1869 стр. 102 Панч.

Флоречика је влашког порекла.

14. Mugil capito Cuv. Скакавица

скакавица:

1. Рјеч. (Ц. Г.) Вук
2. Скад. J. (риба по Steindachner-у, а име по Андри Јовићевићу и Д. С.)

*ћефола:**

3. Рјеч (Скад. J.) Вук

15. Pleuronectes italicus Günth. Полуриба

полуриба:

1. Скад. J. (риба по Steidachner-у, а име по Андри Јовићевићу)

16. Lotta lotta (L) Мањић

карамура:

1. М. код Ч. М. М.
2. М. код Ч. Ар. Ј.

мањ:

3. Д. код Голупца К. Мар.

мањић:

4. Рибе у Ср. (у Б. и Банату) Панч.
5. Д. (Б) МПДр.

мијалац:

6. Рибе у Срб. Панч.
7. НБ. (Н) ПСП

пузија:

8. Рјеч. (Јасеница у Срб.) Вук
9. Рибе у Срб. Панч.
10. Ђ. (У) М. Тр.

Од ове рибе Музеј има мало примерака са мало места; али је ова риба позната под именом мањић из свију повећих река: Дрине, Мораве, Ибра и др. и томе ће бити узрок што су од стране Музеја слати судови и сувише мали, а ова се риба ретко кад ситна улови.

17. Silurnus glanis L. Сом

сом:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.

*) Грци називају кефалом цео род Mugil; одатле ће бити и узета.

3. Д. (Б) МПДр.
4. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.
5. М. код Рог. (Краг.) В. Б.
6. М. код Пар. (Ћ) с. е.
7. И. код Раш. (Н. П.) Д. Б.
8. Дојр. J. Сп. И.

18. Cyprinus carpio L. Шаран или крап

са v. C. carpio v. gibbosus Kessl. и C. carpio v. hungaricus Heck.

крап:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Скад. J. Андр. Јов.
4. Дојр. J. Сп. И.
5. Пресп. J. Д. С.
6. Вар. (Скоп.) МШДр.

чавра:

7. Пресп. J. (мали примерак) Д. С.

шаран:

8. Рјеч. Вук
9. Рибе у Срб. Панч.
10. Вилиман (С. код Б.) МПДр.
11. Т. (Прок.) Б. Д.
12. М. код Брзана Д. С.
13. НБ. (Н) ПСП

Као што је и Вук рекао: крап се чује у југозападним крајевима, а шаран у североистчоним. Изгледа да су се оба имена подједнако распростр̀ла.

19. Carassius carassius (L) Караш

са var. C. carassius v. moles Agas. и C. carassius v. gibelio Bloch.

караш:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. НБ. (Н) ПСП.
4. Уров. Б. (О) ММДр.
5. М. код Ч. М. М.

шарпан:

6. Р. код Свил. Јул. Д.

На ушћу Дунава Турци називају чортаном шарана (Antipa — pag 114.

20. Tinca tinca (L) Линьак

линь:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. М.код Брзана (Кр.) Д. С.
4. НБ. (Н) ПСП.

линьак:

5. Рјеч. Вук
6. Рибе у Срб. Панч.
7. НБ. (Н) с. е.
8. Јас. Б. (Прок.) Т. У.
9. Макиш (Б) МПДр.
10. Уров. Б. (О) ММДр.
11. Вуков. Д. МПДр.

линиш:

12. Дојр. J. Сп. И.

Свуда исто име као и код караша.

21. Barbus barbus (L) Мрена

мрена:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. (Б) МПДр.
4. И. (Н. П.) Д. Б.
5. И. код Павлице (Н. П.) Св. П.
6. Рас. код Круш. с. е.
7. Прок. код Житораће Т. У.

8. М. код Врање Б. Д.
9. Моравица код Соко Б. (Н) с. е.
10. З. М. код Круш. В. К.
11. М. код Пар. (Ћ) с. е.
12. М. код Хаџиб. (Смед.) Б. Д.
13. Н. код П. В. К. П.
14. Н. код Станичења (П) Спир. М.
15. Н. код Црвене Р. (П) Л. М.
16. Р. код Свил. (Ћ) Ј. Д.
17. Сврљ. Т. (Књаж.) Н. Ћ.
18. Сврљ. Т. (Књаж.) с. е.
19. Ув. (У) с. е.
20. Скр. (У) с. е.

мреница:

21. Рјеч. Вук

мренка:

22. Гол. Р. (Кичево) Јошка Софр.
23. Вар. (Скоп.) МШДр.

22. Barbus meridionalis meridionalis Risso Охридска мрена

мрена:

1. Скад. Ј. Андр. Јов.

мренка:

2. Охрид, Ј. Д. С,

23. Barbus meridionalis petenyi Heck. Кркуша

горчивца:

1. Кост. П. (П) К. Јов.

каракуша:

2. Рђав. (П) Ник. Р.

кракуша:

3. Моравица код Соко Б. (Н) с. е.

кракушка:

4. Ц. (Ћ) с. е.

крекушка:

5. Сврљ. Т. (Књаж.) Н. Ћ.

кркавац:

6. Дојк. Р. (П) Ј. И.

кркмања:

7. Топлод. Р. (П) Ј. И.

кркуша:

8. М. општ. стројковачка (В) Б. Д.
9. Вр. Р. (В) С. Ћ.
10. Т. код Житорађ. (Прок.) В. Б.
11. Т. код Курш. (Прок.)
12. Врањ. Б. (В) В. Б.
13. Влас. Б. (В) С. Ћ.
14. Н. код П. В. К. П.
15. Цер. Р. (П) АФр.
16. Сок. Б. (П) АФр.
17. Расн. (П) Сот., Ћ.
18. Топлод. Р. (П) Ј. И.
19. Јањ. Р. (П) Ст. А.
20. Мург. (П) Ћ. Ц.
21. Вис. код Завоја Б. З.
22. Рас. код Круш. М. Т.
23. Ц. (Ћ) Ћ. Јов.
24. Грз. (Ћ) Мил. Милов.
25. Р. (Ћ) Јул. Д.
26. Дул. Р. (Јаг.) ВПДр.
27. Морав. отока код Марковца (Краг.) Мил. М.
28. Иван. Р. (Ћ) Н. Д.
29. Рас. код Бруса (Круш.) с. е.
30. Рас. код Круш. с. е.
31. Врњ. Б. (Круш.) Д. С.
32. Мај. Р. (Г. М) В. Т.
33. Дич. (Г. М.) ПСП.
34. Груж. у Липов (Г. М.) Мих. М.
35. Јас. у Јарменовцу (Г. М.) Мих. М.
36. Дич. (Г. М.) Мих. М.
37. Десп. (Г. М.) Мих. М.
38. Ћ. (У) с. е.
39. Вел. Рз. (У) с. е.
40. Скр. (У) с. е.
41. М. (Ч) М. М.
42. Сопоћ. Р. (Н. П.) Д. Б.
43. Деж. (Н. П.) Д. Б.
44. Тр. Р. (Н. П.) Д. Б.

45. И. код Раш. (Н. П.) Д. Б.
46. И. код Павлице (Н. П.) Д. Б.
47. Кол. (Ваљ.) М. З.
48. Доњ. Т. (Подр.) Т. П.
49. Радаљ. П. (Подр.) Н. Н.
50. Крупањ окол. (Подр.) Д. С.
51. Добр. Р. (Пож.) В. Б.
52. М. П. (Пож.) В. Б.
53. В. П. (Пож.) В. М.
54. М. Вр. (Пож.) с. е.
55. Кривељ. Р. (Зај.) З. В.
56. Грл. Р. (Зај.) С. Н.
57. М. Ј. (Н) Т. К.
58. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.
59. Трњ. Р. (Н) Д. С.
60. Замна код Бр. П. (Н) с. е.
61. Сврљ. Т. (Књаж.) с. е.
62. Крив. Т. (Зај.) с. е.
63. Милеш. (Пријеп.) Ц. П.

кркушка:

64. Шарска Р. (Тет.) Ј. Ћ.
65. Н. код Црвен. Р. (П) Ник. Р.
66. Стрел. Р. (П) Софр. С.
67. Расн. (П) Сот. Ђ.
68. Још. Р. (Јаг.) ПСП.

мрена:

69. Н. код Крупца (П) М. Ж.
70. Луг. (Јаг.) Мих. Г.
71. Ц. (Ћ) Ђ. Ј.
72. Крив. Т. (Зај.) П. В.
73. Вар. код Гостивара Д. С.

шотка:

74. Зај. Р. (Кичево) Јошка Софр.

Чудно је да Панчић нема народног имена за ову рибу. Стање се у народу за ових 66 година није, без сумње, изменило — име је постојало и онда као и данас. Двоје је могуће: Панчић је узео кркуша за Gobio gobio, које је обичније у западним крајевима за ту врсту, одакле је био и Панчић и онда је ово за Barbus Petenyi одбацио, јер му је сметало или је упао у погрешку што је за име питао њих мало, који му нису умели казати, а он онда дигао руке. Међутим, као што се види из горњега пописа, ниједна од ситнијих риба нема тако постојано име у свима крајевима ове области као ова кркуша: свуда је познају и свуда је једнако зову.

24. Barbus graccus v. prespensis Kar. Преспанска мрена

мренка:

1. Преспа Ј. Д. С.

25. Gobio gobio gobio (L) Говедарка

безрибица:

1. Д. код Вишњице (Б) Л. Л.

бркуља:

2. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.

брчак:

3. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.

бродарица:

4. М. код Ч. М. М.
5. М. код Ч. Ар. Ј.

брашнајка:

6. Дул. Р. (Јаг.) В. П. Др.

буља:

7. Кубр. (Смед.) С. Ј.

вретенарка:

8. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.

вретенац:

9. Н. код Станичења С. М.

говедар:
10. И. код Раш. (Н. П.) Д. Б.
11. Деж. (Н. П.) Д. Б.
12. Свр. Т. (Књаж.) Н. Ђ.
13. Свр. Т. (Књаж.) с. е.
14. Дич. (Г. М.) ПСП.

говедарица:
15. Рготт. Р. (Зај.) Д. С.
16. Град. (Ваљ.) В. Ј. С.
17. Грл. Р. (Зај.) С. Н.
18. Р. код Деспотовца (Ћ) М. С.
19. Р. код Свил. (Ћ) Ј. Д.
20. Ц. (Ћ) с. е.
21. Моравица код Соко Б. (Н) с. е.
22. Топол. (П) Л. М.
23. Десп. (Г. М.) Мих. М.
24. Врњ. Б. (Круш.) Д. С.

говедарче:
25. Вр. Р. (В) С. Ђ.

ћупка (циганка):
26. Зај. Р. (Кичево) Јошка Софр.

јабани:
27. Шар. Р. (Тен.) Ј. Ћ.

каракушка:
28. Јабл. (В) Б. Д.

кркуша:
29. Рјеч. Вук
30. Рибе у Срб. Панч.
31. Трњ. Р. (Н) Д. С.
32. Д. код Дубравице (Пож.) Д. С.
33. Качер. Р. (Г. М.) М. М.
34. М. код Хаџибег. (Смед.) Бож. Д.
35. Луг. (Јаг.) Срет. Н.
36. Бел. (Јаг.) Срет. Н.
37. Р. код Деспотов. (Ћ) М. С.

кркушка:
38. К. В. (Зај.) Ж. С.

маринковац:
39. Десп. (Г. М.) Мих. М.
40. Дич. (Г. М.) Мих. М.

мирница:
41. Ђ. код У. с. е.

мрена:
42. Скад. Ј. Андр. Јов.
43. Радаљ. Р. (Подр.) Н. Н.

мренчић:
44. Иван. Р. (Ћ) Н. Д.
45. М. код Рогота (Краг.) В. Б.

парица:
46. Кост. П. (П) К. Јов.

печењак:
47. Влас. (В) с. е.

положарка:
48. Дич. (Г. М.) Мих. М.

шарена риба:
49. Крив. Т. (Књаж.) П. В.

шљивак:
50. Кол. (Ваљ.) М. З.

Ово је ситна риба око које се не занимају прави рибари — то је безрибица. Забављајући се лове је чобанчићи одвраћајући и навраћајући воду на врше или их хватају рукама испод камења. Од 48 места има 25 имена, од некога само по 1 пут: безрибица, бркуља, брчак; брашнаја, буља, вретенарка, вретенац, ћупка, јабани, каракушка, кркушка, мирница, парица, печењак, положарка, шарена риба и шљивак (17); са два: бродарица, мрена, мренчић и маринковац; са 7 један пут: кркуша, а говедар, говедарка, говедарица и говедарче 16 пута и то у свима крајевима ове области. И како се говедарка од 16 места налази 9 пута, тако сам је и назвао.

26. Gobio gobio v. ohridana Kar. Охридска говедарка

мренец:
1. Охрид. Ј. Д. С.

27. Gobio uranoscopus Agas.

Нема нарочитог имена, већ треба употребити говедарка са каквим придевом — **протегљаста говедарка**.

28. Rhodeus amarus (Bloch). Платичица

бакица:
1. М. П. (Пож.) В. Б.

горка риба:
2. Кол. (Ваљ.) М. З.

горкаја:
3. Крив. Т. (Зај.) П. В.

нераст:
4. Ђ. код У. с. е.

платика:
5. В. П. (Пож.) В. М.
6. Крив. Т. (Зај.) П. В.
7. Иван Р. (Ћ) Н. Д.
8. N. Б. (Н) ПСП.
9. Грл. Р. (Зај.) С. Н.

платица:
10. Десп. (Г. М.) Мих. М.

платичица:
11. Рибе у Срб. Панч.
12. Ц. (Ћ) Ј. С.
13. Топ. Р. (Б) М. Т.

плачика:
14. Граб. Р. (Мај. П.) М. Б.

пловка:
15. Дич. (Г. М.) Мих. М.

плојка:
16. М. код Ч. М. М.

плотика:
17. Дич. (Г. М.) ПСП.

плотица:
18. Дич. (Г. М.) Ж. Ц.

плочајка:
19. Т. код Житораће (Прок.) Т. У.
20. Накр. Б. (В) Б. Д.

пљоска:
21. Кол. (Ваљ.) М. З.

пљоскаја:
22. Љиг (Ваљ.) Ђ. А. Ј.

пљоскавица:
23. Дич. (Г. М.) Мих. М.

пљостун:
24. Свр. Т. (Књаж.) Н. Ђ.

пљошчица:
25. Качер. Р. (Г. М.) Мих. М.

попадика:
26. М. П. (Пож.) В. Б.

трбосерка:
27. Ц. (Ћ) Ђ. Ј.

чкека:
28. З. М. (Круш.) В. К.

цревара:
29. М. код Брзана Д. С.
30. М. код Рогота В. Б.

црвендовека:
31. Р. код Свил. Ју. Д.

црвендовка:
32. Р. код В. Поповића (Ћ) С. Р.

шировчица:
33. Мл. код Петр. (Пож.) с. е.

Од 32 места 24 разна имена и то 19 пута по један пут: бакица, горка риба, горкаја, нераст, платица, плачика, пловка, плојка, плотика, плотица, пљоска, пљоскаја, пљоскавица, пљостун, пљошчица, попадика, трбосерка, чкека, и шировчица; са 2 три пута плочајка, цревара и црнодовека; највише се јавља платика (5) и њен диминутив (3). Поред тога и друга су од ових имена истога корена, као: плáтица, плачика, плотика, плотица, па према томе неоспорно јој треба дати име платика или платичица. Ово је риба од најмањих — нераст, како је зову Ужичани, и онда јој боље пристаје име платичица, којим се у исто време каже и да је мала, а та је реч преко Панчића и иначе позната.

Вреди поменути код ових имена још и ове две ствари: имена горка риба и горкаја са два супротна краја Србије (Ваљево и Зајечар), а тако је зову — јер јој месо горачи — и Немци Bitterling; имена пак трбосерка и цревара обележавају њену особину за време мрешћења. Она уноси своја јаја (мрест) у шкољке међу шкрге, па кад се излегу онда млад изађе. Да би то могла учинити, женка истури легалицу скоро колико је дуга и изгледа у то време као да јој је испало црево.

29. Rhodeus amarus v. meridionalis Kar. Дојранска платичица

плоскун:

1. Дојр. J. Сп. И.

30. Abramis brama (L) Сињац

деверика:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. (Б.) МПДр.

сињац:

4. М. код Багр. (Јаг.) М. С.
5. М. код Брзана (Краг.) Д. С.

ширајка:

6. С. код Митр. П. М. Јов.

За ову рибу има врло мало података: она не залази у мање речице и потоке, а друго може да буде што је она већа, а судови, као што сам споменуо код мањића, које је Музеј слао својим повереницима, нису били већих размера. За ову врсту истакао сам име сињац, што тачно обележава рибу и што је наше, док је деверика мађарска реч (dever — keszeg Abr. brama — Otto Herman A magyar halaszat könyve p. 700). Истина је да је то име познатије, али само дуж Дунава и Саве, где су рибари били друге народности, па смо га и ми усвојили и ако имамо своје подесније. Ширајка се може применити и на друге рибе, као: караша, крупатицу, платичицу и др.

31. Abramis vimba (L) Буборак

буборак:

1. Д. код Доњ. Миланов. J. Б.
2. Д. код Текије с. е.

гиборш:

3. Д. код Текије мар. лек.

оклија:

4. Рибе у Срб. Панч.

По напомени у Панч. „Рибе у Србији" стр. 39 овде би пристајала и имена: шљивоноса, шљевар и шљивар. И Музеј је под именом шљивара добио два скобаља и бодорку; даље од овога није успео. Лазић је употребио шљивоноса за ову рибу и према немачком називу Blaunasen, врло је вероватно да је Abr. vimba.

А ја сам узео име буборак што се зна где се употребљава и да га тако зову рибари од заната и где буборка у опште и има, па га добро познају и што га тачно обележава,

јер му је киша јаче набубрела. Панчићево име оклија, поред тога што се не зна одакле је, истога је корена са укљева, Ukelei, а то су сасвим друге рибе.

32. Abramis ballerus (L) Кесега

беовица:
1. Рибе у Срб. Панч.

кесега:
2. Рјеч. Вук
3. Рибе у Срб. Панч.
4. Д. (Б) МПДр.

шпице:
5. Рибе у Срб. Панч.

Овде сам задржао реч кесега и ако је мађарска, да бих остао доследан, јер сам се у овоме попису ограничио само на Србију — ма да за ову рибу у другим крајевима има наших имена. Ово се у попису за целу земљу може заменити. Беовица је име за другу рибу много познатије, а шпице је немачка реч.

Бела риба узима се као термин за целу фамилију Cyprinida.

33. Abramis sapa (Pall) Црноока

црноока:
1. Рибе у Срб. Панч.
2. Д. код Земуна МПДр.
3. Вилиман С. (Б) МПДр.

34. Blicca björkna (L) Крупатица

крупатица:
1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. (Б) МПДр.

крупашка:
4. Рјеч. Вук
5. Рибе у Срб. Панч.

платика:
6. Д. (Б) МПДр.
7. Рибе у Срб. Панч.
8. М. код Пар. (Ћ) с. е.

платица:
9. Рибе у Срб. Панч.

Задржао сам име крупатицу, пошто се платика употребљава много чешће у Сев. Србији за Rhodeus amarus, а у Јужној за Leuciscus pygus-virgo из Дојран. Језера и Вардара.

35. Pelecus cultratus (L) Сабљарка

гмитра:
1. Рибе у Срб. Панч.

косаљ:
2. Рибе у Срб. Панч.

косач:
3. Рибе у Срб. Панч.

сабљар:
4. Рјеч. Вук

сабљара:
5. Рјеч. Вук

сабљарка:
6. Рјеч. Вук
7. Рибе у Срб. Панч.
8. С. (Б) МПДр.
9. Д. (Б) МПДр.

Најчешће и готово једино за ову врсту употребљава се име сабљарка, јер имена косач и гмитра чују се и за другу врсту.

36. Alburnus alburnus alburnus L. Беовица

беавица:
1. Р. код Свил. (Ћ) Ј. Д.

бејавица:
2. Накр. Б. (В) Б. Д.

белва:
3. Свр. Т. (Књаж.) Н. Ћ.

белица:
4. Грл. Р. Зај. С. Н.
5. Пав. В. (В) Б. Д.

белојка:
6. Ргот Р. (Зај.) Д. С.

беловица:
7. Дојр. Ј. (Ћев.) Сп. И.

беовица:
8. Т. (Прок.) Б. Д.
9. М. код Брзана (Краг.) Д. С.
10. М. код Рогота (Краг.) В. Б.
11. М. код Хаџибег. (Смед.) Бож. Д.
12. Кубр. (Смед.) С. Јов.
13. Бел. (Јаг.) Мих. Г.
14. Т. код Житор. Т. У.
15. З. М. код Круш. В. К.

брзак:
16. Рибе у Срб. Панч.

варавац:
17. Рибе у Срб. Панч.

витопрунци:
18. Рибе у Срб. Панч.

платика:
19. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.

платица:
20. И. код Раш, (Н. П.) Д. Б.

плочка:
21. Пав. В. (В.) Б. Д.

површуша:
22. М. код Ч. М. М.
23. Скр. (У) с. е.

површушица:
24. Рибе у Срб. Панч.

сивац:
25. Д. код Дубравице (Пож.) Д. С.

уклија:
26. Рјеч. Вук

цидак:
27. Јабл. (В) Б. Д.

цидакиња:
28. Јабл. (Б) Б. Д.

Од 28 места беобица са варијацијама: беловица, белва, белица, белојка, белвица, беловица јавља се 15 пута; од осталих 8 по један пут: платика, платичица, плочка, уклија, сивац, брзак, варавац, витопрунци; један пут два (цидак) и један пут 3 (површуша). Беобица се протеже од Дојранског Језера до Свилајнца, а изгледа и даље, јер Српко Бојић у „Шпортском Рибару" 1926 стр. 28 помиње га за Тузланску област као белицу (Alburnus).

37. Alburnus alburnus scoranza Укљева

плашица:
1. Охрид. Ј. Д. С.

укљева:
2. Рјеч. Вук
3. Рибе у Срб. Панч.

38. Alburnus alburnus subsp. belvica Karaman. Преспанска укљева

белвица:
1. Пресп. Ј. Д. С.

Како се ово име поклапа са именом друге рибе, да би се избегла пометња, узео име укљева са придевом преспанска.

39. Alburnus bipunctatus bipunctatus (L) Пловка

балека:
1. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.

беавица:
2. Град. (Ваљ.) М. З.

бела:
3. Кол. (Ваљ.) М. З.

белвар:
4. Тем. (П) А. Фр.
5. Дојк. Р. (П) Ј. И.
6. Н. код Станичења (П) Спир. М.
7. Вис. код Завоја (П) Бож. З.

белвица:
8. Вар. код Гостивара Д. С.

белка:
9. Кривељ. Р. (Зај.) З. В.

беовица:
10. Р. код Деспотовца (Ћ) М. С.
11. Крив. Т. (Зај.) Ж. С.
12. Моравица код Соко Б. (Ниш) с. е.
13. Дич. (Г. М.) Мих. М.

гомнушка:
14. Охрид. Ј. Д. С.

дебарски нож:
15. Вар. код Гостивара Д. С.

деверика:
16. З. М. код Круш. В. К.

дмитра:
17. Дич. (Г. М.) ПСП.

јошанка:
18. М. (Ч) М. М.

платика:
19. Крив. Т. код Лукова (Зај.) Д. С.
20. Рас. код Бруса (Круш.) Св. Пеш.

платица:
21. Ђ. (У) с. е.
22. Лим изнад Пријепоља Ц. П.

платичица:
23. И. код Раш. (Н. П.) Д. Б.

пловак:
24. Радаљ. Р. (Подриње.) Н. Ненад.

пловка:
25. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.
26. Рибе у Срб. Панч.

плоснаћ:
27. Град. (Ваљ.) с. е,

плоснутак:
28. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.

плотица:
29. Прес. Ј. Д. С.

плочан:
30. Вуч. Р. (В) Б. Д.

пљоска:
31. Сврљ. Т. (Књаж.) с. е.

пљоскавац:
32. Јелаш. Р. (В) Б. Д.

пљоштица:
33. Гавр. (В) С. Ђ.

пљускавац:
34. Вр. Р. (В) С. Ђ.

прутаја:
35. Крив. И. (Зај.) П. В.

терзић:
36. Јелаш. Р. (В) С. Ђ.

циганчић:
37. Нерод. (Кос.) МШДр.

Од 37 разних места има 28 имена, и то по 1 пут 23: балека, беавица, бела, белвица, белка, гомнушка, дебарски нож, деверика, дмитра, јошанка, платичица, пловак, плоснаћ, плоснутак, плотица, плочан, пљоска, пљоскавац, пљоштица, пљускавац, прутаја, терзић и циганчић; три имена по два пут: платика, платица и пловка и 2 по 4 пута: беовица и белвар. Из овога се види да већина народних рибара не разликује

ову врсту од претходне, јер јој даје иста имена, као: белвица, белка, беовица, белвар, белвица, платика, платица, платичица и плотица или имена других риба деверика и гмитра. Од осталих 17 имена балека је турска (балук), дебарски нож, говнушка, јошанка, терзић и циганчић не обележавају никакву њену особину и на тај начин остаје само круг имена око пљоске, којих има 10: пловак, пловка, плоснаћ, плоснутак, плочан, пљоска, пљоскавац, пљоштица, пљоскавац и казују да је спљоштена, што у самој ствари и јесте или прутаја да има пругу дуж тела. Како је већи број оних имена око пљоске, најзгодније је узети пловка, која се јавља 2 пута а са пловак и 3 пута, а већ је се одомаћила преко Панч. „Рибе у Србији".

40. Alburnus mento (Agas.) Буцов

буцов:
1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. С. (Б) МПДр.

буцоња:
4. Рибе у Срб. Панч.

клеаћ:
5. С. код Ср. Митровице П. М.

цишков:
6. Д. код Текије и Радујевца Д. С.

Otto Hermann: A magyar halaszat könyve p. 767: bucz је по Bielz-u Cottus gobio влашки, а magyar buczo — Aspro zingel. За сада боље и познатије речи немамо, па се морамо задовољити и овом туђицом.

41. Aspius aspius (L) Ландов

буцов:
1. Д. и С. (Б) МПДр.
2. Рибе у Срб. (не разликују га од буцова по имену) Панч.

ландов:
3. Глушци (Мачва) Мих. Ђ.
4. С. код Шапца Д. С.

Рибари у Београду ову рибу лако распознају од Alb. mento али немају другог имена за њу, него је обично зову буцовом; док ми је рибар на шабачкој пијаци одмах рекао: „Ово је друга риба. То је ландов".

42. Idus idus (L) Јаз

јаз:
1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. С. (Б) МПДр.

јазава:
4. Рибе у Срб. Панч.

јазвенац:
5. Рибе у Срб. Панч.

удовица:
6. Д. код Текије с. е.

43. Scardinius erythrophthalmus (L) Црвенперка

црвенперка:
1. Рибе у Срб. Панч.
2. Д. (Б) МПДр.

44. Scardinius erythrophthalmus v. dojranensis Karam. Дојранска црвенперка

летница:

1. Дојр. J. Сп. И.

45. Scardinius erythrophthalmus v. plotizza Seeley Охридска црвенперка

дујак:

1. Охрид. J. (док је сасвим мала) Д. С.

писа:

3. Охрид. J. (кад одрасте) Д. С.

лола:

2. Скад. J. Андр. Јов.

За све Scardinius врсте и варијетете узео сам црвенперку; летница је име охридске рибе, писа, лола и дујак не обележавају никакве особине, а црвенперка је најраспрострањеније име.

46. Leucos aula* Heck. Бона

бона:

1. Скад. J. Андр. Јов.

47. Leucos aula v. ohridana Karam. Охридски грунац

грунец:

1. Охр. J. Д. С.

шљуна:

2. О. J. (кад је мала) Д. С.

48. Leucos aula v. prespensis Karam. Преспански грунац

грунец:

1. Преспа. J. Д. С.

49. Leucos macedonicus Steind. Мергур

мергур:

1. Дојр. J. Сп. И.

50. Leuciscus rutilus L. Бодорка

Leuciscus rutilus v. pausingeri Steind.

белека:

1. М. код Брзана Д. С.

бодорка:

2. Д. (Б) МПДр.

жутоперка:

3. Рибе у Срб. Панч.

мргуда:

4. С. код Митровице (и Мачва) ПМЈ.

црвенперка:

5. Рибе у Срб. Панч.
6. М. код Параћина (Ћ) с. е.

шљивар:

7. Вилиман (Б) МПДр.

* Leucos adspersus Heck гаовица (Paraphoxinus adspersus) не налази се у овој области, а име гаовица у Србији значи ситну рибу у опште према извештајима г. г. Михаила Живковића, проф. и Живка Јоксимовића, суплента и Phoxinus phoxinus (L).

Ову рибу и прави рибари тешко распознају од црвенперке, па јој због тога и дају име час црвенперке, час жутоперке или др. Бодорка** је сада најраспрострањеније име, а и друга не казују ништа; шљивар ће пре бити буборак, пераја су пре црвена него ли жута; изнад главе одсечно јој се диже хрбат и то би ваљда требало да значи мргуда, да је се намргодила.

51. Leuciscus virgo Heck. Дунавска платика

На рибарској се пијаци у Београду може да чује име ефика, али га нисам унео, јер ми изгледа сасвим страно.

52. Leuciscus pygus virgo Heck. Дојранска платика

бела риба (III стад.):
1. Дојр. J. Сп. И.

бубуцан:
2. Дојр. J. „I стадијум" Сп. И.

курар:
3. Дојр. J. (II стад.) Сп. И.

легава:
4. Вар. (Ђев.) док је мала Д. С.

платика (IV стад.):
5. Дојр. J. Сп. И.
6 Вар. (Ђев.) (кад одрасте) Д. С.

63. Squalius cephalus cephalus L. Клен

белун:
1. Л. код Бадњевца (Краг.) В. Ђ.

брзак:
2. Добр. Р. (Пож.) В. Б.

брзан:
3. Рготт. Р. Д. С.

икона:
4. М. код В. Б. Д.

клен:
5. Рјеч. Вук
6. Рибе у Ср. Панч.
7. Бјел. (Ч) с. е.
8. Ђ. (У) с. е.
9. Скр. (У) с. е.
10. Груж. (Г. М.) Мих. М.
11. Јас. (Г. М.) Мих. М.
12. Дич. (Г. М.) Мих. М.
13. Качер. Р. (Г. М.) Мих. М.
14. Десп. (Г. М.) Мих. М.
15. Студ. (Ч) О. Б.
16. М. (Ч) Ар. J.
17. Б. Р. (У) с. е.
18. И. код Павлице (Н. П.) Св. П.
19. Врњ. Р. (Круш.) Д. С.
20 З. М. (Круш.) В. К.
21. Т. код Житорађе (Прок.) Т. У.
22. Вр. Р. (В) С. Ђ.
23. Јабл. (В) Б. Д.
24. Накр. Б, (В) Б. Д.
25. Мур. (П) Ђ. Ц.
26. Н. код Станичења (П)
27. Рђав. (П) Н. Р.
28. Топол. (П) Л. М.
29. Стрел. Р. (П) Софр. С.
30. Дојк. Р. (П) J. И.
31. Соп. Б. (П) А. Фр.
32. Н. код П. В. К. П.
33. Н. код Крупца (П) М. Ж.
34. Рас. код Круш. М. Т.
35. Рас. код Бруса Св. П.
36. М. код Параћина с. е.
37. Иван. Р. (Ћ) Н. Д.

** B. Mojo Medić — Rad Jugosl. Akad. knj. CXXXV str. 199 — Bodorka.

38. М. код Рогота (Краг.) В. Б.
39. М. код Хаџиб. (Смед.) Бож. Д.
40. Дул. Р. (Јаг.) ВПДр.
41. Бел. (Јаг.) Ср. Н.
42. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.
43. Доњ. Мут. (Ћ) М. Мил.
44. Ц. (Ћ) Ђ. Ј.
45. Р. код Деспотовца (Ћ). М. С.
46. Трњ. Р. (Н) Д. С.
47. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.
48. Крив. Т. (Зај.) П. В.
49. Кривељ. Р. (Зај.) З. В.
50. Мл. код Петровца (Пож.) с. е.
51. Сврл. Т. (Књаж.) с. е.
52. Замна (Н) с. е.
53. М. П. (Пож.) В. Б.
54. Граб. Р. (Мај. П.) М. Б.
55. окол. Крупња (Подр.) Д. С.
56. Радаљ. Р. (Подриње) Н. Ненад.
57. Кол. (Ваљ.) М. З.
58. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.
59. Топ. Р. (Б) М. Т.
60. Дојр. Ј. Сп. И.
61. Лим. (Пријеп.) Ц. П.
62. Вар. код Гостивара Скоп. (Лаз. Сим.) Д. С.
63. Зај. Р. Кич Јошка Соф.
64. Нерод. (Кос.) МШДр.
65. Вар. (Скоп.) МШДр.

кленић:

66. Доњ. Т. (Подрин.) Т. П.
67. Бања код Беле Паланке (П) М. Ж.

кленче:

68. Вар. код Ђевђ. Д. С.

кленчић:

69. Мајд. Р. (Г. М) Вел. Т.

ледарац:

70. Грл. Р. (Зај.) С. Н.

Од 70 места само су пет имена друкчија: белун, брзак, брзан, икона и ледарац, а осталих 65 дају 60 пут клена и 5 пута: кленић, кленче и кленчић. И ова је риба јако распрострањена, необично жилава живота, издржава топлу, мутну и прилично хладну воду, одрасте повелика — до 1 кгр. и за вре́ме прпорења скупља се у велика јата ради мрешћења по већим водама. Име јој је старо и данас га још тако зову Чеси и Пољаци, па и Власи.

54. Squalius cephalus v. albus Steind. Скадарски клен

клијен:

1. Скад. Ј. Андр. Јов. 2. Рјеч. Вук

55. Squalius cephalus cavedanus Bonap. Охридски клен

клен:

1. Охрид. Ј. Д. С.

56. Squalius cephalus cavedanus v. prespensis Karam. Преспански клен

клен:

1. Преспа. Ј. Д. С.

Уз клен додао сам придеве да би се избегла пометња.

Напомена. Squalis lequsculus Heck. нема нарочитог имена; кленом и њега зову.

57. Pachychilon pictus Heck. Knr. Брцак

брцак: *моранец*:

1. Скад. Ј. Андр. Јов. 2. Охрид. Ј. Д. С.

Напомена. — Telestes agassizi (Val) није могао Музеј потврдити за Србију (в. стр. 16.). Имена Панчићева уз ову врсту наведена јелшовка и ласка добивена су уз Phoxinus phoxinus (L). Слична имена gelšovka и lejsovka наводи Otto Hermann за Phoxinus међу Словацима p. 766 и 767.

58. Phoxinus phoxinus (L) Зеленак

бојан:
1. Мл. Вр. (Пож.) С. С.
2. Замна (Н) с. е.

бојанка:
3. Цр. и Тод. Р. (Мај. П.) М. Б.

врештан:
4. Белопал. Вр. (П) Н. Неш.

гаовица:
5. Ђ. код Волујца (У) М. Ж.

гаувица:
6. Шилоп. Р. (Г. М.) ЉР.И.

збој:
7. ок. Крупња (Подрин.) Д. Степ.

зеленак:
8. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.

зеленчић:
9. Крив. Т. (Зај.) Ж. С.

зељара:
10. Дич. (Г. М.) М. Р. П.

златица:
11. Кол. (Ваљ.) М. З.

златна риба:
12. Рибе у Срб. Панч.

јошавка:
13. окол. Крупња (Подр.)
14. Мајд. Р. (Г. М.) М. Ј.

каракушка:
15. Мокр. Р. (П) Н. Неш.

поточара:
16. Шилоп. Р. (Г. М.) ЉР. Р. И.

Од 16 места има 14 разних имена, од којих су по 1 пут и без икакве везе са осталим: врештан, зној, каракушка и поточара (4); бојан и бојанка заједно три пута, гаовица са гаувицом, златица са златном рибом и јошавка по 2 пут, зеленчић, зеленак и зељара три пута. Ова је група подједнако јака са бојаном, али се име бојан чује само где има влашког елемента, па с тога је, мислим, боље задржати име зеленак, које нешто и каже, док златица, златна риба, бојан не одговарају стварности.

59. Chondrostoma nasus nasus L. Скобаљ

бојник:
1. Тр. (Скоп.) МШДр.
2. Вар. код Гостивара (Скоп.) Д. С.
3. Вар. код Ђев. Д. С.
4. Гол. Р. (Кич.) Д. С.

дуванција:
5. Рибе у Срб. Панч.

јатник:
6. Дрина (У.) Д. С.

морунаш:
7. Рибе у Срб. Панч.

патуца:
8. Рјеч. (у Срему) Вук

скобаљ:
9. Рјеч. Вук
10. Рибе у Срб. Панч.
11. С. (Б) МПДр.
12. Вис. код Завоја (П) Софр. С.
13. М. код Ч. М. М.

14. И. код Раш. (М. П.) Д. Б.
15. И. код Павлице (Н. П.) Св. П.
16. М. код В. Б. Д.
17. Т. (Прок.) Б. Д.
18. Т. код Житораће (Прок.) Т. У.
19. М. код Параћина (Ћ) с. е.
20. З. М. код Круш. В. К.
21. Н. код Црвене Реке (П) Л. М.

угљевка:
22. Рибе у Срб. Панч.

цондра:
23. Рибе у Срб. Панч.

шљивар:
24. С. (Б) МПДр.
25. Рјеч. (III изд. прире-ђивач) Вук

шкобаљ:
26. Рјеч. Вук
27. Рибе у Срб. Панч.

Од 27 места имамо 9 имена, и то по 1 пут: дуванџија, морунаш, патуца, угљевка, цондра и јатник, од којих се само последње још и данас чује (6), два пута по 2 шљивар и шкобаљ, 4 пута бојник и 14 пута скобаљ. Без замерке се може узети скобаљ као зоолошко име.

60. Chondrostoma nasus v. ohridanus Karam. Охридски скобаљ

скобусић:
1. Охрид. J. Д. С.

61. Chondrostoma nasus v. prespensis Karam. Преспански скобаљ

скобусић:
1. Преспа. J. Д. С.

62. Chondrostoma kneri Heck. Скадарски скобаљ

бјелић:
1. Скад. J. (док је мали) Андр. Јов.

скобаљ:
2. Скад. J. Андр. J.

63. Alosa alosa (L) Циганка

скумрија:
1. Рибе у Срб. Панч.
2. Д. код Михаиловца (Н) МПДр.
3. Д. код Кладова (Н) МПДр.

циганка:
4. Д. код Кладова МПДр.

Мислим да треба задржати име циганка, јер је то име обележава као скитницу што и јесте, јер се у слатким водама појављује само ради мрешћења. Скумрија је грчка реч и употребљавају је за морску рибу Scomber.

64. Alosa finta Cuv. Кубла или скадарска циганка

кубла:
1. Скад. J. (име по Андр. Јовићевићу и Kišpatiću, а риба по Dr. Steindachner-у).

65. Thymallus thymallus (L.) Липен

липен:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Студ. код Придворице (Ч) О. Б.
4. Ув. (У) с. е.

липљен:

5. Рибе у Срб. Панч.
6. Милеш. (Пријеп.) Ц. П.

Из Зете има још облик по средини: липјен. (П. Шобајић — Насеља Срп. Земаљ. Књ. XV стр. 257 1923 Београд).

66. Trutta fario fario L. Пастрмка

мерцан-балук:

1. Шар. Р. (Тет.) Ј. Ћ.

пастрва:

2. Рјеч. (по југозапад. крајевима) Вук
3. Топлод. Р. (П) Ј. Г.
4. Дојк. Р. (П) Ј. И.
5. Скад. Ј. (име од Андр. Јовићевића, а риба по Steindachner-у)

пастрмка:

6. Рјеч. Вук
7. Рибе у Срб. Панч.
8. Риб. П. испод Бељанице (Пож.) с. е.
9. Р. код Стрмостена (Ћ) М. С.
10. Вр. Р. (В) Б. Д.
11. Граш. Р. (Круш.) С. С.
12. Врњ. Р. (Круш.) Д. С.
13. Још. (Раш.—Нов. П.) Св. П,
14. Ц. (Ћ) Ј. Ст.
15. Милеш. (Пријеп.) Ц. П.
16. Брез. (Пл.) вл. Нићиф.
17. Нерод. (Кос.) МШДр.
18. В. Р. (У) с. е.
19. Б. Р. (У) с. е.
20. Нос. П. (Подр.) Д. С.
21. Радаљ. П. (Подрин.) Н. Ненад.
22. Гор. Триј. (Подр.) К. П.
23. Град. (Ваљ.) В. Ј. П.
24. Град. (Ваљ.) М. З.

стрвка:

25. Вл. Бл. (В) С. Ђ.
26. Вр. Р. (В) С. Ђ.

стрф:

27. Гол. Р. (Кич.) Још. С.

шарена риба:

28. Р. код Стрмостена (Ћ) М. С. и Д. С.
29. Риб. П. испод Бељанице (Пож.) с. е.
30. Р. код Деспотов. (Ћ) М. С.

шаренка:

31. Р. код Стрмостена (Ћ) М. С.

Од 31 места имамо 7 разних имена, од којих пастрмка са изведеним 26 пута, шарена риба и шаренка 4 и мерцанбалук (турско име) 1 пут. Црвене пеге у ове рибе толико су уочљиве, да је према томе обележју народ у две временом јако растављене епохе: још у заједници са осталим словенима од речи ст. сл. п стр (шарен) назвао је пастрмка, пастрва, стрвка, а данас према тој особини зову је дуж Ресаве и око Бељанице шареном рибом, што је једно и исто.

Напомена. Панчић у својој књизи „Рибе“ описао је још две врсте: Salar obtusirostris Heck. и Salar dentex Heck., држећи да ће се можда и код нас наћи. Уз име дабрак, које је чуо у Голупцу, да је то риба „пегава као пастрмка, но

има зубе као штука", додао је „могуће да је то горе описата риба" Salar dentex Heck. Како се данас поуздано зна да се горње две врсте находе само у сливу Јадранског Мора, то Панчићево домишљање отпада, пошто се те рибе не налазе у Дунавском сливу (в. дабрак).

67. Trutta dentex Heck. Зимна риба*

зимна риба:
1. Охрид. J. Д. С.

пастрва језерска:
2. Скад. J. Андр. Јов.

68. Trutta ohridana Steind. Белвица

белвица:
1. Охрид. J. Карам. Pisces Mac.
2. Охрид. J. Д. С.

гушавка:
3. Охрид. J. Д. С.

69. Salmo hucho L. Младица

главатица:
1. Рибе у Срб. Панч.

младица:
2. Реч. Вук
3. Рибе у Срб. Панч.
4. Др. код Лознице (Под.) В. И.
5. Ув. (У) с. е.
6. Лим изнад Пријепоља Ц. П.

70. Esox lucius L. Штука

штука:
1. Реч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. код (Б) МПДр.
4. НБ (Н) ПСП.

71. Umbra krameri Fitzing. Рапа

кркуша:
1. Глуш. Б. (Мач —Подр.) Мих. Ђ.

* 1903 год. послата је Музеју збирка свију охридских риба, у колико их рибари познају. Међу њима 10 разних облика пастрмке са народним именима и једанаесто само име — *крапошник*, за пастрмку већу од 4 кгр., која се због тога није могла ни послати. Рибе су послате испорене „да се не би укариле". Ја сам их према релативној дужини главе и неким другим карактерима овако средио: 1) *белвица* и *гушавка* као Trutta ohridana Steind. несумњиво; 2. *коран* и *зимна риба* као Trutta dentex Heck., од којих би коран (по мишљењу рибара) био мужјак, а зимна риба женка; 3) *лешница* и *бела уста* као засебна врста, Trutta letniza, од којих би летница била женка (у овоме примерку било је заостало у доњем трбуху доста икре, а што би говорило у прилог да није стално јалова, него повремено), а бела уста (дебела уста) мужјак — доња јој је вилица јако задебљала и мало повијена; 4) *стрв* и *мајојца* (последња је била са доста икре) и 5) *кресница* и *речна риба* (са доста икре) биле би Trutta fario L. са супротних крајева Охрид. Језера: стрв и мајојца код Св. Наума, а речна риба код Струге. За кресницу могу још да кажем да јој је месо руменкасто као и у летнице и да га тамошњи људи цене више него ли месо у летнице, што би по аналогији могло да буде да и она кад је јалова, има укуснije месо и друге боје. Глава јој је необично шиљаста, као у јегуље, што би опомињало на варијетет oxyrrhynchus Steind. из Неретве.

Но за све ово потребно је и више и свежијег материјала, па да се што правилније и потпуније реши, што је могуће једино учинити у Охриду и то бавећи се дуже времена, јер се у кратком времену не могу сви ови облици ни набавити.

Све пастрмке и јегуља у Охриду су *чиста риба*, а остало *дивља*.

курјак:
2. рит преко пута Смед. (Банат) В. В.

рапа:
3. Рибе у Срб. Панч.
4. НБл. (Н) Мих. Р.
5. НБл. (Н) ПСП.

црнка:
6. Рибе у Срб. Панч.
7. НБл. ПСП.

72. Misgurnus fossilis L. Чиков

чиков:
1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Ур. Б. (О) ММДр.
4. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.
5. НБ. (Н) ПСП.

73. Nemachilus barbatulus barbatulus L. Бркица

бркица:
1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.

бркавац:
3. Шилоп. Р. (Г. М.) Љ. Ж.

вивун:
4. Добр. Р. (Пож.) В. Б.

вијун:
5. Рибе у Срб. Панч.
6. Кол. (Ваљ.) М. З.

вијунац:
7. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.

вретекар:
8. Свр. Т. (Књаж.) Н. Ђ.
9. Атен. Р. (Ч) Ј. Нов.
10. Расн. (П) Сот. Ђ.

вретенац:
11. Мајд. Р. (Г. М.) Вел. Т.
12. Гр. (Г. М.) Мих. М.
13. Јеж. (Ч) М. П.
14. Десп. (Г. М.) Мих. М.

вретенце:
15. Соп. Б. (П) А. Фр.

врлуга:
16. Кривељ. Р. (Н) З. В.

врљуга:
17. Зам. (Н) с. е.

глиба:
18. Вр. Р. (Круш.) Д. С.

гљива:
19. Вр. Р. (Круш.) Д. С.

гљивар:
20. Топ. Р. (Б) Глас. Срп. Уч. Д. 19 св. стр. 243

говедар:
21. Рјеч. Вук
22. Врањ. Б. (В) В. Б.
23. Дул. Р. (Јаг.) ВПДр.

говедарак:
24. Иван Р. (Ћ) Н. Д.

говедарица:
25. Грз. (Ћ) М. Милов.

змијарка:
26. Свр. Т. (Књаж.) с. е.
27. Вар. код Гостивара Д. С.

зминка:
28. Рибе у Срб. Панч.

камењарац:
29. Ц. (Ћ) Ђ. Ј.

клисар:
30. Дич. (Г. М.) М. Р. П.

кркуша:
31. Јеж. Р. (Ч) М. П.
32. Бањица код Беле П. (П) М. Ж.

легавац:
33. Шилоп. Р. (Г. М.) Љ. И.

лешак:
34. Још. Р. (Јаг.) ПСП.

мирњаја:
35. З. М. код Круш. В. К.

положара:
36. окол. Крупња Д. С.

преденац:
37. Бањица код Беле П. (П) М. Ж.

приденац:
38. М. код Ч. М. М.

прутенац:
39. М код Ч. М. М.

пузија:
40. Дич. (Г. М.) Мих. М.

тивушка:
41. Рибе у Срб. Панч.

тијушка:
42. Иван Р. (Ћ) Н. Д.

црни пицгаљ:
43. Мед. (В) с. е.

шаварка:
44. Костур. П. (П) К. Јов.

Од 44 места има 33 имена, и то по 1 пут: бркавац, вивун, вијунац, вретенце, врлуга, врљуга, глиба, гљива, гљивар, говедарак, говедарица, зминка, каменљарац, клисар, легавац, лешак, мирњаја, положара, преденац, приденац, прутенац, пузија, тивушка, тијушка, црни пицгаљ и шаварка (2^{9}) по два пут бркица, вијун, змијарка и кркуша; вретенар и говедар, по 3 пут и вретенац 4 пута. Вретенац и ако се јавља 4 пута ипак је врло узак круг распростирања — све су речице око Чачка; вијун, говедар, говедарица, змијарка и кркуша познатија су и обичнија имена за друге рибе. Остаје само да се изабере једно од многобројних које бар обележава неку особину ове неугледне, а јако распрострањене рибице, што би тамам одговарало име бркица — има одиста бркове, а и мала је.

74. Cobitis taenia taenia L. Вијун

бодавац:
1. окол. Крупња (Подр.) Д. С.

вигуљаш:
2. Крив. Т. (Зај.) П. В.

вијон:
3. Дич. (Г. М.) Мих. М.

вијун:
4. М. код Ч. М. М.
5. Р. код Деспотовца (М) М. С.
6. Ц. (Ћ) с. е.
7. Кол. (Ваљ.) с. е.
8. НБ. (Н) ПСП.

вијулан:
9. З. М. (Круш.) В. К.

вијунац:
10. Р. код Свил. (Ћ) Јул. Д.
11. Мл. код Петровца (Пож.)

вијунка:
12. Грл. Р. (Зај.) С. Н.

говедар:
13. Рибе у Срб. Панч.
14. Качер. Р. (Г. М.) М. М.

гујавац:
15 Чем. (Г. М) М. Р. П.
16. М. код Ч. М. М.

жаба—риба:
17. Вр. Р. (В) С. Ђ.

жигавица:
18. Накр. Б. (В) Б. Д.

закучаљка:
19. Ргот. Р. (Зај.) Д. С.

змијавац:
20. Чем. (Г. М.) М. Р. П.

змијарка:
21. Вар. код Гостивара Д. С.

змијеница:
22. Сврљ. Т. (Књаж.) Н. Ђ.

змијски пеш:
23. Добр. Р. (Пож.) В. Б.
јегавац;
24. Чем. (Г. М.) М. Р. П.
јегуљин муж:
25. Скад. Ј. Андр. Јов.
кукица:
26. Рђав. (П) Н. Р.
лежак:
27. Врњ. Р. (Круш.) Д. С.
легбаба:
28. Рјеч. Вук
29. Рибе у Срб. Панч.
мремка:
30. Дојр. Ј. Сп. И.
сколојадица:
31. Зај. Р. (Кич.) Јошк. С.
уједало:
32. Дул. Р. (Јаг.) В. П. Др.
фуца:
33. НБ. (Н) ПСП.
34. Трњ. Р. (Н) Д. С.
циганче:
35. Стрел. Р. (П) Софр. С.
циганчица:
36. Мург. (П) Ђ. Ц.
чиков:
37. М. код Брзана (Краг.) Д С.
38. Луг. (Јаг.) Ср. Н.
39. М. код Рогота (Краг.) В. Б.
40. Иван Р. (Ћ) Н. Д.
шарени пицгаљ:
41. Мед. (В) с. е.

Од 41 места имамо 29 имена, и то: бодавац, вигуљаш, вијон, вијулан, вијунка, жаба—риба, жигавица, закучаљка, змијавац, змијарка, змијеница, змијски пеш, јегавац, јегуљин муж, кукица, лежак, мремка, сколојадица, уједало, циганче, циганчица и шарени пицгаљ (22) по један пут; вијунац, говедар, гујавац, легбаба и фуца по 2 пут; чиков 4 и вијун 5 пута. Од свих имена највише се јавља вијун и још кад се узму друга отуда изведена (вијон, вијулан, вијунка, вијунац), онда 10 пута и врло је добро обележава, јер је риба протегљаста и обла тела, па се вије. Од осталих имена фуца је влашког порекла, говедар, гујавац, змијавац, змијарка, змијеница, змијски пеш, мремка, чиков, циганче и циганчица познатија су или бар слична имена других риба; бодавац, жигавица, закучаљка, кукица и уједало постала су због бодље изнад очију у ове рибе; вигуљаш, можда је опет од вијуна, жаба—риба не каже ништа, јер ова рибица не само да није спљоштена него је протегљаста и обла и више личи на змију или јегуљу; сколојадица је из Кичева: σκοληξ је грчки црв, глиста и онда можда је то риба што једе глисте; јегуљин муж са Скад. Језера и „како рибари нису знали како се јегуља размножава, прилепили су јој ову рибицу као мужа“ (Андр. Јов.) шарени као и црни пицгаљ спрдња налик на мрсаћског зета; лежак и легбаба (која се више не чује) обележавају јој да прилеже; јегавац не каже ништа.

75. Cobitis taenia v. meridionalis Kar. Преспански вијун

змијулка:
1. Пресп. Ј. Д. С.

76. Anguilla anguilla L. Јегуља

јагула:

1. Охрид. J. Д. С.
2. Пресп. J. Д. С.
3. Дојр. J. Сп. И.

јегуља:

4. Рјеч. Вук
5. Рибе из Срб. Панч.
6. Скад. J. Андр. Јов.

угор:

7. Рјеч. (у Габели Неретва) Вук

77. Acipenser schypa Lovetzky=Acip. glaber Fitzing. Сим

јесетра:

1. Д. МПДр.
2. Рибе у Срб. Панч.

сим:

3. Рјеч. Вук
4. Рибе у Срб. Панч.
5. Д. (Б) МПДр.

78. Acipenser ruthenus L. Кечига

носвица:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.

ноствица:

3. Рјеч. Вук

кечига:

4. Рјеч. Вук
5. Рибе у Срб. Панч.
6. Д. код Б. МПДр.

Задржао сам име кечига, јер се носвица никако не чује и ако би је врло лепо обележавало.

79. Acipenser ruthenus v. brevirostris Antipa=A. gmelini Fitz. Несреће

несреће:

1. Рибе у Срб. Панч.

80. Acipenser stellatus (Pallas) Паструга

паструга:

1. Рјеч. Вук
2. Рибе у Срб. Панч.
3. Д. МПДр.

81. Acipenser güldenstaedti (Brandt) Чичкава јесетра

кашикар:

1. Рибе у Срб. Панч.

чичкава јесетра:

2. Д. код Б. МПДр.

Име кашикар изгледа да је се већ изгубило, јер га Музеј ни од куда није добио.

82. Acipenser sturio L. Атланска јесетра

јесетра:

1. Рјеч. Вук

атланска јесетра:

2. Naše jesetre Sp. Brusina

домузбаљ (омузбалук — свиња риба):

3. Скад. J. (име по Андр. J. а рибу сам ја видео у Скадру о Божићу 1915: г. три комада -- около 30 см. дуж. са необично танком кишом као вретено, што је обележје младих Acip. sturio.)

83 Acipenser huso L. Моруна

морун:
1. Рибе у Срб. Панч.

моруна:
2. Рјеч. Вук
3. Рибе у Срб. Панч.

шипар (мужјак):
4. Рибе у Срб. Панч.

84. Petromyzon fluviatilis L. Змијуљица

вијун:
1. М. код Ч. М. М.
2. Р. (Ћ) Јул. Д.
3. Иван Р. (Ћ) Н. Д.

вијуница:
4. Крив. В. (Зај) Ж. С.

гујавица:
5. Рибе у Срб Панч.

змијулица:
6. Рибе у Срб. Панч.

змијуљица:
7. Р. код Свил. Јул. Д.
8. Рас. код Криш. с. е.
9. Црна Р. (Зај.) Драг. М.
10. Нер. (Кос.) МШДр.
11. С. код Шапца Д. С.

змијориба:
12 Мл. код Петровца (Пож) Д. Ж.

чиков:
13. Р. код Деспотовца (Ћ) М. С.
14. М. код Хаџиб. (Смед.) Бож. Д
15. окол. Крупња (Подр.) Д. С.
16. Радаљ. Р. (Подр.) Н. Нен.

пискор:
17. Рјеч. (Дубров.) Вук
18. ларва од Petromyzon-a Ammocoetes branchialis С. (Б) Ш. П.

Овде се види да је име чиков познатије и где рибе нема да се оно придаје риби, која му је по покретима и облику најсличнија — змијуљици; исто тако вијун и вијуница показују карактеристичну особину и ове рибе и правог вијуна Cobitis taenia taenia L.

85. Petromyzon planeri (Bloch)

Нема свога нарочитог имена, јер је и не разликују од горње врсте.

86. Petromyzon marinus L. Морска змијуљица

Из Белога Дрима, коју је послао Др. М. Шушкаловић, али без народног имена, па сам јој дао горње име, јер пискавица, држим, исто је што и плискавица (Delhinus delphis L.).

ПРИРОДЊАЧКИ МУЗЕЈ * БЕОГРАД * Библиотека

НАУЧНА ИМЕНА

	стр.
1. Abramis ballerus (L)	26
2. „ brama (L)	25
3. „ sapa (Pallas)	26
4. „ vimba (L)	25
5. „ vimba melanops Heck	17
6. Acerina cernua (L)	18
7. „ Schaetzer L	18
8. Acipenser güldenstaedti (Brandt)	40
9. Acipenser huso L	41
10. „ ruthenus L.	40
11. „ „ v. brevirostris Ant.	40
12. Acipenser schypa Lov.	40
13. Acipenser stellatus (Pallas)	40
14. „ sturio L.	40
15. Alburnus alburnus alburnus L	27
16. Alburnus alburnus belvica Kar.	27
17. Alburnus alburnus scoranza Heck.	27
18. Alburnus bipunctatus bipunctatus L	28
19. Alburnus bipunctatus v. prespensis Kar.	17
20. Alburnus mento (Agas)	29
21. Alosa alosa (L)	34
22. Alosa finta Cuv.	34
23. Ammocoetes branchialis L. 40 и	16
24. Anguilla anguilla (L)	40
25. Aspius aspius (L.)	29
26. Aspro asper (L)	17
27. „ zingel (L)	18
28. Barbus barbus barbus L.	20
29. „ graecus v. prespensis Kar.	22
30. Barbus meridionalis meridionalis Risso	21
31. Barbus meridionalis petenyi Heck	21
32. Blennius vulgaris Poll.	17
33. Blicca björkna L.	26
34. Carassius carassius L.	20
35. Carassius carassius v. gibelio Bloch	20
36. Carassius carassius v. moles Agas.	20
37. Chondrostoma nasus nasus (L)	33
38. Chondrostoma nasus v. ohridanus Kar.	34
39. Chondrostoma nasus v. prespensis Kar.	34
40. Chondrostoma kneri Heck	34
41. Cobitis balcanica Kar.	17
42. „ taenia taenia L.	38
43. „ „ v. meridionalis Kar.	39
44. Cottus gobio (ferrugineus) L.	18
45. Cottus poecilopus (Heck)	19
46. Cyprinus carpio L.	20
47. „ „ v. gibbosus Kessl.	20
48. Cyprinus carpio v. hungaricus Heck.	20
49. Esox lucius L.	36
50. Gasterosteus aculeatus L.	18

	стр.
51. Gasterosteus platygaster Kessl	19
52. Gobio gobio gobio (L)	22
53. „ „ v ohridana Kar.	23
54. Gobio uranoscopus Agas.	24
55. Gobius cephalarges Pall.	19
56. Idus idus (L)	29
57. Leucaspius (Squalius) delineatus (Siebold)	16
58. Leuciscus pygus — virgo Heck.	31
59 Leuciscus rutilus L.	30
60. „ „ v. pausingeri Steind.	30
61. Leuciscus virgo Heck.	31
62. Leucos adspersus Heck.	30
63 „ aula Heck.	30
64. „ „ v. ohridana Kar.	30
65. Leucos aula v. prespensis Kar.	30
66. Leucos macedonicus Steind	30
67. Lotta lotta (L)	19
68. Lucioperca marina Cuv.	17
69 „ sandra Cuv.	17
70 „ volgensis Pall	17
71. Misgurnus fossilis (L)	37
72 Mugil capito Cuv	19
73. Nemachilus barbatulus barbatulus L.	37
74. Nemachilus barbatulus sturanyi Steind.	17
75 Pachychilon pictus Heck	32
76 Paraphoxinus epiroticus f. prespensis Kar.	17
77. Paraphoxinus minutus Kar.	17
78. Pelecus cultratus L.	27
79. Perca fluviatilis L.	16

	стр.
80. Perca fluviatilis v. macedonica Kar.	17
81. Petromyzon fluviatilis L	41
82. „ marinus L.	41
83. „ planeri (Bloch)	41
84. Phoxinus phoxinus L	33
85. Pleuronectes italicus Günth	19
86 Rhodeus amarus (Bloch)	24
87. „ „ v. meridionalis Kar.	25
88. Salmo hucho (L)	36
89. Scardinius erythrophthalmus (L)	29
90. Scardinius erythrophthalmus v. dojranensis Kar.	30
91 Scardinius erythrophthalmus v. plottizza Seeley	30
92 Silurus glanis L	19
93 Squalius cephalus v. albus Heck.	32
94 Squalius cephalus cephalus L	31
95. Squalius cephalus cavedanus Bonap.	32
96. Squalius cephalus cavedanus v. prespensis Kar.	32
97. Squalius lepusculus Heck	32
98. Squalius tenellus Heck. Kn.	16
99. Telestes agassizi (Valen.) и	16 33
100 Thymallus thymallus (L)	35
101. Tinca tinca (L)	20
102. Trutta dentex Heck.	36
103. Trutta fario fario L.	35
Trutta letniza	36
104. Trutta fario v. macedonica Kar.	17
105. Trutta ohridana Steind.	36
106. Umbra krameri (Fitzing)	36

НАРОДНА ИМЕНА РИБА

стс.

Бакица види *пламичица* Rhodeus amarus (Bloch) · 24
балавац Acerina cernua (*L.*) · 18
балека в. пловка · · · · · 28
бандар в. костреш · · · · 16
бандаш в. костреш · · · · 16
беавица в. плојка · · 27 и 28
безрибица в. говедарка · · 22
бејавица в. беовица · · · · 27
бела в. пловка · · · · · · 28
бела риба в. дојранска платика · · · · · · · · 31
бела риба в. кесега · · · · 26
бела уста в. летница · · · 36
белва в. беовица · · · · · 27
белвар в. пловка · · · · · 28
белвица в. пловка · · · · 28
белвица охридска Tutta ohridana Steind. · · · 36
белвица преспанска в. укљева преспанска · · · · · 27
белека в. бодорка · · · · 30
бели гргеч Acerina Schraetzer L · · · · · · · · · 18
белица в. беовица · · · · 27
белка в. пловка 28 и Leucaspius delineatus Siebold 16
беловица в. беовица · · · 27
белојка в беовица · · · · 27
белоперка в. бодорка · · · 30
белун в. клен · · · · · · 31
беовица Alburnus alburnus alburnus L. · · · · · 27
беовица в. пловка 28 и кесега 26
беовица в. кесега · · · · 26
бодавац в. вијун · · · · · 38
бодљиви гргеч в. балавац 18
бодорка Leuciscus rutilus L. · · 30

стр.

бојан в. зеленак · · · · · 33
бојанка в. зеленак · · · · 33
бојник в. скобаљ · · · · · 33
бона Leucos aula Heck. · · 30
брзак в. беовица · · · · 27
брзак в. клен · · · · · · 31
брашнајка в. говедарка · · 22
бркавац в. бркица · · · · 37
бркица Nemachilus barbatulus barbatulus Kar. · · · 37
бркуља в. говедарка · · · 22
бродарица в. говедарка · · 22
брцак Pachychilon pictus Heck 32
брчак в. говедарка · · · · 22
буборак Abramis vimba (L.) 30
бубуцан (I стад) в. платика дојр. · · · · · · · · 31
буља в. костреш · · · · · 16
буљеш в. костреш · · · · 16
буцов Alburnus mento (Agas.) 29
буцоња в. буцов · · · · · 29
варавац в. беовица · · · · 27
верозуб · · · · · · · · 5
вивун в. бркица · · · · · 37
вигуљаш в. вијун · · · · · 38
вијон в. вијун · · · · · · 38
вијулан в. вијун · · · · · 38
вијун Cobitis taenia taenia L. · · · · · 37, 38 и 41
вијун преспански Cobitis taenia v. meridionalis Kar. 39
вијунац в. вијун · · · 37 и 38
вијуница в. змијуљица · · 41
вијунка в. вијун · · · · · 38
витотрунци в. беовица · · 27
вретенар Aspro asper (*L*) · 17
вретенар велики Aspro zingel (L) · · · · · · · 18

	стр.
вретенарка в. говедарка	22
вретенац в. говедарка	22
вретенце в. бркица	37
врештан в. зеленак	33
врисак Misgurnus f ssilis (L)?	6
врлуга в. бркица	37
врљуга в. бркица	37
габеока	6
гаовица Paraphoxinus adspersus (Heck) и Paraphoxinus Ghetaldi St и зеленак	30 и 33
гаувица в. зеленак	33
гиборт в. буборак	25
гимпуш в. грегорац	19
главатица	5 и 36
глиба в. бркица	37
гљива в. бркица	37
гљивар в. бркица	37
гмитра в. сабљарка	26
говедар в говедарка	22, 37 и 38
говедарак в. бркица	37
говедарица в. бркица	23 и 37
говедарка Gobio gobio gobio (L)	22
говедарка охридска Gobio gobio v. ohridana Kar.	24
говедарка протегљаста Gobio uranoscopus Agas	24
говедарче в. говедарка	33
гомнушка в. пловка	28
горкаја в. платичица	24
горка риба в. платичица	24
горчивца в. кркуша	21
гргеч в. костреш	16 и 18
гргеч барски в.	16
гргеш в. бели гргеч	18
грегорац Gasterosteus platygaster Kessl.	19
грунац (у Ресну грунец) преспански Leucos aula v. prespensis Kor.	30
грунац (у Охриду грунец) охридски Leucos aula v. ohridana Kar.	30
гујавац в. вијун	38
гујавица в. змијуљица	41
гулка в. пеш	18
гушавка в. белвица	36
дабрак	6
дебарски нож в. пловка	28
деверика в. сињац	25 и 28
дмитра в. пловка	28
домузбаљ (домузбалук) Acipenser sturio L.	40
дуванција в. скобаљ	33
дујак в. црвенперка охрид.	30
ђаволче в. пеш	18
ђупка в. говедарка	23
жаба-риба в. вијун	38
жигавица в. вијун	38
жутоперка в. бодорка	30
закучалка в. вијун	38
збој в. зеленак	33
зеленак Phoxinus phoxinus	33
зелентрба	7
зеленчић в. зеленак	33
зељара в. зеленак	33
зет в. мрсаћки зет	18
зимнариба Trutta dentex Heck.	15
злотрба / злотрбица	7
златица в. зеленак	33
златна риба в. зеленак	33
змијавац в. вијун	38
змијарка в. вијун	38
змијеница в. вијун	38
змијориба в. змијуљица	41
змијски пеш в. вијун	39
змијулица в. змијуљица	41
змијулка в. вијун преспански	39
змијуљица Petromyzon fluviatilis L. и planeri (Bloch) (Ammocoetes branchialis L.)	41
змијуљица морска Petromyzon marinus L.	41
зминка в. бркица	37
зумбор	5
икона в. клен	31
јабани в. говедарка	23
јагула в. јегуља	40
јаз Idus idus (L)	29
јазава в. јаз	29
јазвенац в. јаз	29
јатник в. јаз	29

	стр.
јегавац в. вијун	39
јегуља Anguilla anguilla (L.)	40
јелшовка	33
јесетра в. сим	
јесетра атланска *Acipenser sturio L.*	40
јесетра чичкава *Acipenser Güldenstaedti (Brandt)*	40
јошавка в. зеленак	33
јошанка в. зеленак	23 и 28
јегуљин муж в. вијун	39
каменьарац в. бркица	37
каракуша в. кркуша	21
каракушка в. кркуша	21, 23 и 33
карамура в. мањић	19
караш Carassius carassius L. (var. moles и gibelio)	20
кашикар в. чичкава јесетра	40
кељавац	5
кесега Abramis ballerus L.	26
кечига Acipenser ruthenus L.	40
клеаћ — в. буцов	29
клен Squalius cephalus cephalus L.	31
клен охридски Squalius cephalus cavedanus Bonap.	32
клен преспански Squal. cephalus cavedanus v prespensis Kar.	32
клен скадарски (Ц. Г.) Squalius cephalus v. albus Steindach	32
кленић в. клен	31
кленче в. клен	32
клијен в. клен скад.	32
клисар в. бркица	37
кокељ в. кострешь	16
кокељан	5
коран в. зимна риба	36
косач в. сабљарка	26
косач в. сабљарка	26
костреб в. костреш	16
костреш Perca fluviatilis L.	16
костреш македонски Perca fluviatilis v. macedonica Kar.	17
кочић в. вретенар	17
коштреба в. костреш	16
кракуша в. кркуша	21
кракушка в. кркуша	21
крап в. шаран	20
крапотник	36
крекушча в. кркуша	21
кресница	36
кркавац в. кркуша	21
кркмања в. кркуша	21
кркуша Barbus meridionalis petenyi Heck. 21, 22, 36 и	37
кркушица в. кркуша	21
кркушка в. кркуша	22
крупатица и *крупатка Blicca björkna L.*	26
кубла	34
кукица в. вијун	38
курар (II. стад.) в. платика дојр.	31
курјак	5, 18, 19 и 37
ландов Aspius aspius L.	29
лапара	7
ласка	16 и 33
легава в. платика дојр.	31
легавац в. бркица	37
легбаба в. вијун	39
ледарац в. клен	32
лежак в. вијун	39
летница охридска Trutta letniza	36
летница дојранска Scardinius erythrophthalmus v. dojranensis Kar	30
лешак в. бркица	37
лин в. линьак	20
линиш в. линьак	20
линь в. линьак	20
линьак Tinca tinca L.	20
липен Thymallus thymallus (L.)	35
липјен в. липен	35
липљен в. липен	35
лола в. црвенперка охрид.	30
мајојца	36
маньић Lotta lotta L.	19
мань в. маньић	19
маринковац в. говедарка	23
мергур Leucos macedonicus Steind	
мерсим	6
мерцан-балук в. пастрмка	35

стр.

мијалац в. мањић 19
мирница в. говедарка . . . 23
мирњаја в. бркица 37
младица Salmo hucho L. . 36
моранец в. брцак 32
морун *Acipenser huso* L. . . 41
моруна „ „ „ . . . 41
морунаш в. скобаљ 33
мргуда в. бодорка 30
мремка в. вијун . . 21 и 39
мрена Barbus barbus barbus L. . . . 20, 21 и 23
мрена охридска Barbus meridionalis meridionalis Risso 21
мрена преспанска Barbus graecus v. prespensis Kar. 21
мренац (у Охриду мренец) в. говедарка охридска 23
мреница в. мрена 20
мренка в. мрена . . . 20 и 21
мренчић в. говедарка . . . 23
мрсаћки зет в. вретенар . . 18
нераст в. платичица . . . 24
несреће Acipenser ruthenus v. brevirostris Ant. . . . 40
носвица в. кечига 40
ноствица „ 40
оклија в. буборак 25
острул и оштруља 6
оштрница 7
парица в. говедарка . . . 23
пастрва в. пастрмка . . . 35
пастрмка Trutta fario fario L. 35
паструга Acipenser stellatus (Pall.) 40
патуца в. скобаљ . . 6 и 33
перкија в. кострeш маћед. . 17
печењак в. говедарка . . 23
леш Cottus gobio L. 18
пијор 6
писа в. црвенперка охрид . 30
пискавац 6
пискавица 6
пискор . . . . . 6 и 41
платика дојранска Leuciscus pygus virgo Heck. . . . 31

стр.

платика в. крупатица 24, 26, 27 и 28
платица в. крупатица 24, 26, 27 и 28
платичица Rhodeus amarus (Bloch.) 24
платичица дојранска Rhodeus amarus v. meridionalis Kar. 25
плачика в. платичица . . . 24
плашица в. укљева 27
пловак в. пловка 28
пловка Alburnus bipunctatus bipunctatus (L.) . 24 и 28
плојка в. платичица . . . 24
плоскун дојрански в. платичица 24
плоснаћ в. пловка 28
плоснутак в. пловка . . . 28
плотика в. платичица . . . 24
плотица в. платичица . . . 24
плочајка в. платичица . . 24
плочан в. пловка 28
плочка в. беовица 28
плошчица 6
пљоска в. платичица . . . 24
пљоскавац в. пловка . . . 28
пљоскавица в. платичица . 24
пљоскаја в. платичица . . 24
пљостун в. платичица . . . 24
пљоштица в. пловка . . . 28
пљошчица в. платичица . . 24
пљускавац в. пловка . . . 28
поврхуша в. беовица . . . 27
поврхушица в. беовица . . 27
полежак 6
положара в. бркица . . . 38
положарка в. говедарка . . 23
полуриба Pleuronectes italicus Günth 19
попадика в. платичица . . 24
попадићи 6
поточара в. зеленак . . . 33
пратфиш в. јаз 29
преденац в. бркица 38
приденац в. бркица 38
прутаја в. пловка 28
прутенац в. бркица 38

стр.

пузија в. мањић 19
пуља в. пеш 18
пуљче в. пеш 18
раја Umbra krameri Fitzing 36
речна риба 36
ружица Gobius cephalarges Pall. . . . . .
сабљар в. сабљарка . . . 26
сабљара в. сабљарка . . . 26
сабљарка Pelecus cultratus (*L.*) 26
сивац в. беовица 27
сим Acipenser schypa Lovetzky 40
синђац Abramis brama(*L*) 6 и 25
скакавица *Mugil capito* Cuv.. 19
скобаљ Chondrostoma nasus nasus L. 33
скобаљ скадарски Chondrostoma kneri Heck . . 34
скобаљ охридски Chondrostoma nasus subsp. ohridanus Kar. 34
скобаљ преспански Chondrostoma nasus v. prespensis Kar. 34
скобуст в. скобаљ охрид. и преспански 34
сколојадица в. вијун . . . 39
скумрија в. циганка . . . 34
смуђић Lucioperca marina Cuv 17
смуђ Lucioperca sandra L. . 17
смуђ-каменар Lucioperca volgensis Pall. 17
сом Silurus glanis L. 19
стрвка в. пастрмка . . . 35
стрв в. пастрмка 35
стрф в. пастрмка 35
супар в. смуђ 17
тапац в. пеш 18
терзић в. пловка 38
тивушка в. бркица 38
тујушка в. бркица 38
точков 5
трбосерка в. платичица . . 24
ћефола в. скакавица . . . 19
угљевка в. скобаљ 34
угор в. јегуља 36
удовица в. јаз . . . . 29 и 6

стс.

уједало в. вијун 39
укљева Alburnus alb. scoranza Heck. 27
укљева преспанска — Alburnus alburnus subsp. belvica Kar. 27
уклија в. беовица 27
флоречика в. ружица . . . 19
фуца в. вијун 39
циганка Alosa alosa L. . . 34
циганка скадарска Alosa finta Cuv 34
циганче в. вијун 39
циганчић в. пловка . . . 38
циганчица в. вијун 39
цишков в. буцов . . . 6 и 29
цондра в. скобаљ 34
црвендовека в. платичица 24
црвендовка в. платичица . 24
црвенперка Scardinius erythrophthalmus (*L*) . 29
црвенперка дојранска Scardinius erythrophthalmus v. dojranensis Kar. . 30
црвенперка охридска Scardinius erythrophthalmus v. plotizza Seeley. . . 30
цревара в. платичица . . . 24
црни пицгаљ в. бркица . . 37
црика в. рапа 36
црноока Abramis sapa (*Pall.*) 26
чавра в. шаран 20
чик в. змијуљица 41
чиков Misgurnus fossilis L. . 37
чиковац 7
чичкава јесетра в. јесетра чичкава . . . . .
чкека в. платичица 24
џидак в. беовица 27
џиданка в. беовица 27
шаварка в. бркица 38
шаран Cyprinus carpio L. . . 20
шарена риба в. пастрмка 23 и 35
шарени пицгаљ в вијун . 39
шаренка в. пастрмка . . . 35
шартан в. караш 20
шипар в. моруна 41
ширајка в. синђац 25

	стр.		стр.
шировчица в. платичица	24	шљивоноса в. буборак	25
шкобаљ в. скобаљ	34	шљуна в. грунаћ охридски	30
шљевар в. буборак	25	шотка в. кркуша	22
шљивак в. говедарка	23	шпице в. кесега	26
шљивар в. буборак 25, 30 и	34	*штука Esox lucius L.*	36

ИСПРАВКЕ:

Стр.	ред	треба
30	27	rutilus
32	33	cephalus
32 после бр. 55	Напомена.	Squalius lepusculus Heck. нема нарочитог имена; *кленом* и њега зову.
32	42	Pachychilon